

А. С. Усачев\*

## Житие святого Иоанна, епископа Суздальского

Известия источников о св. Иоанне, епископе Суздальском, жившем, по-видимому, в XIV в., скупы и противоречивы — ничего не известно ни о его происхождении, ни о времени и месте его рождения и пострижения, неясны и обстоятельства, при которых он возглавил и оставил Суздальскую кафедру<sup>1</sup>. Важнейшим, фактически единственным источником сведений о жизни святителя является его Житие, созданное иноком Спасо-Евфимиева монастыря Григорием в 50–60-х гг. XVI в. В тот же период Григорием была написана и Служба св. Иоанну<sup>2</sup>. Житие известно в двух редакциях: Пространной («Житие святого отца нашего Иоанна, архиепископа Суздальского. Списано Григорием, смиренном иноком лавры преподобного отца архимандрита Еуфимия») и Краткой («Повесть о житии иже во святых отца нашего Иоана, епископа Суздальского, чудотворца. Списано Григорием, смиренным иноком лавры великого Еуфимия того же града Суздаля»). В отличие от большинства русских житий эпохи Средневековья исследование Жития св. Иоанна только начинается. Его текст не издан<sup>3</sup>. Задачей настоящей работы является предварительное изучение истории текста Жития и его публикация с учетом всех известных списков.

Начало изучению Жития положил В. О. Ключевский, упомянувший о нем среди сочинений инока Григория. Историк отметил близость вводной части Жития св. Иоанна к Житию прп. Сергия Радонежского. Ключевскому был известен список из собрания В. М. Ундольского 2-й половины XVII в. (У)<sup>4</sup>. Н. П. Барсуков ввел в научный оборот список из собраний Н. П. Румянцева 1-й четверти XIX в.<sup>5</sup>, а также указал, что еще один список Жития отмечен в описании рукописей Спасо-Евфимиева монастыря 1650 г.<sup>6</sup>

\* © Усачев А. С., 2008

Андрей Сергеевич Усачев, кандидат исторических наук, ведущий научный сотрудник Научно-исследовательского отдела книговедения Российской государственной библиотеки.

Работа выполнена при поддержке Агиографического совета при Патриархе Московском и всея Руси, проект № 001–2007.

Специальное исследование Жития св. Иоанна предпринял В. А. Колобанов. Перечень рукописей Жития исследователь пополнил Прянишниковским списком последней четверти XVI в. (*П*) и Владимирским 2-й четверти XVII в. (*В*)<sup>7</sup>. Он также отметил, что Румянцевский список содержит не Житие, а его краткое изложение, составленное для Н. П. Румянцева суздальским протоиереем Михаилом Тропопольским не ранее 1815 г.<sup>8</sup> Колобанов выявил 2 редакции Жития — Пространную (представлена *П* и *У*) и Краткую (*В*). По его мнению, Краткая редакция восходит к Пространной. В Краткой редакции пропущен рассказ о попытке оклеветать епископа Иоанна некоей отроковицей по наущению «злокозненного» дьякона Елевферия, а также описание некоего «первого у князя в боярех», который часто приходил к Иоанну за духовным советом. Кроме того, Колобанов указал, что в Краткой редакции св. Иоанн фигурирует как «епископ», в то время как в Пространной как «архиепископ»<sup>9</sup>. Рассматривая вопрос об источниках Жития, исследователь отметил ряд его параллелей с Житием св. Евфимия Суздальского, которое было написано ранее Жития св. Иоанна (оба памятника содержат общие известия о св. Иоанне), и на этом основании счел возможным отнести Житие Евфимия к числу источников жизнеописания св. Иоанна<sup>10</sup>.

Ценное дополнение к наблюдению Колобанова сделал Б. М. Клосс. Он отметил, что в древнейшем списке Пространной редакции Жития св. Евфимия Суздальского начала 1580-х гг.<sup>11</sup> св. Иоанн фигурирует еще как епископ (Житие Евфимия содержит значительный блок общих с Житием св. Иоанна сведений), в то время как в более позднем списке этой же редакции Жития Евфимия, а также в древнейшем списке Жития св. Иоанна *П* (оба списка помещены в одной рукописи) Иоанн именуется архиепископом. По мнению исследователя, текст Пространной редакции Жития св. Иоанна получил окончательный вид после преобразования Суздальской епископии в архиепископию в 1589 г. (на этом основании историк датировал рукопись, содержащую *П*, началом 90-х гг. XVI в.)<sup>12</sup>.

Предпринятое мною исследование Жития св. Иоанна позволяет дополнить, а в ряде случаев и пересмотреть имеющиеся в литературе выводы. Перечень рукописей Жития следует пополнил списком Краткой редакции 3-й четверти XVII в., поступившим в собрание Отдела рукописей ОР РГБ в 1956 г. (*О*)<sup>13</sup>. Кроме того, согласно описям Спасо-Евфимиева монастыря 1636, 1650 и 1660 гг., в этой обители хранилась «книга службы и жития преподобнаго Еуфимия да святителя Ивана, суздальских чудотворцев, письменная в полдесть, переплетено ново»<sup>14</sup>. Учитывая то, что все известные в настоящее время рукописи со списками Жития представляют собой сборники, содержание которых не ограничивается житиями святых Евфимия и Иоанна Суздальских, вряд ли эти списки могут быть соотнесены с тем, что упомянут в описях Спасо-Евфимиева монастыря. Материал описей позволяет предположить, что известные в настоящее время списки Жития св. Иоанна в XVII в. (по крайней мере в 1636–1660 гг.) находились вне пределов этого монастыря<sup>15</sup>, а в обители хранился достаточно древний список (автограф Григория?), реставрированный или вновь переплетенный в 1-й трети XVII в. Вероятно, он имел формат 4°

(«в полдесть»). Таким образом, если полагать, что описи отражают весь состав книг, имевшихся в Спасо-Евфимиевой обители, то за ее стенами в XVII в. находились по крайней мере 4 списка — *П, У, О, В*. Вопрос об их судьбе тесно связан с проблемой истории текста Жития. По моему мнению (аргументы в его пользу будут представлены ниже), и Пространная, и Краткая редакции восходят к общему источнику — Первоначальной редакции, текст которой не сохранился. Для удобства изложения материала сначала рассмотрим Пространную и Краткую редакции Жития, а затем остановимся на характеристике Первоначальной редакции, которая может быть реконструирована лишь на основе анализа первых двух.

В. А. Колобанов возвел Краткую редакции Жития к Пространной. Однако, как он справедливо отметил, в Пространной редакции Жития св. Иоанн именуется «архиепископом», а в Краткой «епископом». На мой взгляд, чтение «епископ» первично<sup>16</sup> (на это указывает и текст Пространной редакции, который отразил процесс переработки ее источника — в нем содержатся как чтения «архиепископ», так и чтения «епископ»). Если принять гипотезу Колобанова о характере взаимоотношения редакций Жития, данное обстоятельство объяснить вряд ли возможно. Редакции имеют и ряд других отличий, которые также побуждают поставить под сомнение предположение этого исследователя. Приведу наиболее значимые разночтения редакций. Кроме отмеченных Колобановым крупных фрагментов, а также различий в названии Жития, выделяются следующие разночтения:

ПРОСТРАННАЯ РЕДАКЦИЯ<sup>17</sup>

КРАТКАЯ РЕДАКЦИЯ<sup>18</sup>

великого князя Бориса (л. 270 об.)	князя Бориса (л. 96)
беяше бо у блаженнаго Дионисия братии 700 и 80 (л. 279 об.)	беяше бо у блаженнаго Дионисия братии тогда девятьсот и осьмьдесят (л. 104 об.)
хвалу ему воздая о неизреченным его милосердии, и рече: О самодержче! Аще (л. 280)	хвалу ему воздая о неизреченне: Аще (л. 105)
плод приношаше в 100, и в 50, и в 30 (л. 290)	плод приношаше во сто (л. 114 об.)
некогда убо прииде (л. 291 об.)	прииде некогда (л. 114 об.)
к праведному (л. 291 об.)	ко святому архиерею Иоанну во епископию (л. 114 об.)
и молитве, и беседе. Глагола (л. 291 об.)	и молитве. И седоша и потом глагола (л. 114 об.)

ветру быти (л. 292)

молити Бога, яко да избавит ны нале-  
жащая скорби. И обет (л. 292)

послаша по нь (л. 292 об.)

стране Росиистеи (л. 297)

живяще убо блаженны Иоан в некоеи  
обители, зовомая Боголюбов (л. 268–  
268 об.)

Иоан во граде Суждале поживе лета  
довольна, пас добре Христову цер-  
ковь, святолепныя старости достиже  
иже душею крепныи телесным недуг-  
гом поболев и в той час вон же хо-  
тяще с юза телеснаго разлучитися,  
Святых и Пречистых Таин причас-  
тився, успе о Господе ок[тября] 15.  
И положенно бысть тело его в Суж-  
дале в церкви Пресвятыя Богородица  
(л. 298)

ветру же бывшу (л. 115)

молити Бога. С нимиже и аз начах  
всесильнаго молити Бога, яко да из-  
бавит ны належащая скорби (л. 115)

и слаше по преподобнаго (л. 115 об.)

стране Рустеи (л. 118)

живяше же блаженны Иоан в некоеи  
обители (л. 94)

Иоан во граде Суждале поживе лета  
довольна, пас добре Христову цер-  
ковь, святолепныя старости достиже  
и остави епископский престол, оти-  
де в великую обитель Пречистыя Бо-  
городица еже есть Боголюбов. И уже к  
телесней немощи исхождаше иже ду-  
шею крепкий пострижесе в схиму и  
телесным недугом поболев и в той час  
во иже хотяше со юза телеснаго раз-  
лучитися, Святых и Пречистых Таин  
причастився, успе о Господе в лето  
6882-е октября в 15 день. И положено  
бысть честное тело его в Суждале в  
церкви Пресвятыя Богородица в сте-  
не (л. 119 об.– 120)<sup>19</sup>

Можно допустить, что 2 первых приведенных разночтения обусловливались невнимательностью писца, в первом случае пропустившего эпитет «великий», а во втором перепутавшего буквы «пси» (700) и «цы» (900). К невнимательности писца можно отнести и пропуск названия монастыря, в котором жил св. Иоанн до занятия Суздальской кафедры. Попыткой составителя Краткой редакции сократить текст своего источника можно объяснить другие разночтения («хвалу ему воздая», «плод приношаше» и др.). Однако ряд приведенных выше чтений, которые полнее в Краткой редакции, чем в Пространной, не позволяет фрагменты первой возвести ко второй (например, «молити Бога»). Есть и более значимые отличия текстов редакций. Так, вне всякого сомнения, чтение Краткой редакции первично по отношению к чтению Пространной в топониме «Русская/Российская земля»<sup>20</sup>. Кроме того, в Пространной редакции отсутствует указание на то, что перед смертью св. Иоанн покинул Суздальскую епархию и удалился в боголюбский Богородицын монастырь,

а также год преставления святителя. Таким образом, Краткая редакция не может быть возведена к Пространной.

Отличия между редакциями Жития могут быть объяснены тем, что первичные чтение «рус» и «епископ» Краткой редакции присутствовали в более раннем тексте, чем тот, который дошел в известных списках Пространной (*П*, *У*). Это значит, что в распоряжении автора Краткой редакции имелся и общий для обеих редакций источник — Первоначальная редакция, созданная суздальским агиографом Григорием<sup>21</sup>. Трудно сказать, содержались ли в Первоначальной редакции 2 крупных фрагмента, которые есть в Пространной редакции и отсутствуют в Краткой (рассказы о неудачной попытке оклеветать св. Иоанна и о его поучениях к «первому у князя в боляре»). Возможны 2 варианта: 1) создатель Пространной редакции дополнил текст своего источника местными суздальскими легендами о св. Иоанне; 2) составитель Краткой редакции пропустил эти фрагменты. Наиболее вероятным мне представляется 1-й вариант. Как будет показано ниже, составителя Краткой редакции отличало стремление включить в Житие максимум доступных ему сведений о суздальском святом.

Мое предположение о независимом друг от друга восхождении Пространной и Краткой редакций к Первоначальной подтверждает анализ разночтений в *П*, *У* и *В*, *О*. Если эта гипотеза верна, то итоги анализа разночтений должны дать некую общую сумму чтений, содержащихся в общем источнике — Первоначальной редакции. В этом случае можно ожидать, что общее текстуальное ядро проявит себя: списки одной редакции могут содержать разночтения, обусловленные допущенными при переписке ошибками, но ряд их чтений (не совпадая с иным списком той же редакции) будет тождественен ряду чтений списков другой. Для того чтобы исключить случайные совпадения, рассмотрим те чтения, которые сходным образом читаются как минимум в трех из четырех известных списков Жития. Рассмотрим чтения, представленные в *П*, *У* и списках Краткой редакции *В*, *О*:

<i>П</i>	<i>У</i>	<i>В</i> , <i>О</i> <sup>22</sup>
блзнительи (л. 263)	блази делатели (л. 1)	блази делатели (л. 89)
нынечна вещь (л. 263 об.)	вечна вещь (л. 1)	вечна вещь (л. 89 об.)
дамант (л. 264)	да имат (л. 1 об.)	да имат (л. 90)
аггел (л. 266)	аггельских (л. 2)	аггельских (90 об.)
писано (л. 265)	написано (л. 2 об.)	написано (л. 91)
достоит написатися житие святого (л. 265 об.)	достоит писати (л. 3)	достоит писатися (л. 91 об.)
каково живе (л. 266)	како поживе (л. 3)	како поживе (л. 92)
блаженным рабом (л. 267 об.)	Божиим рабом (л. 4 об.)	Божиим рабом (л. 93 об.)



## ПУБЛИКАЦИИ

основу (л. 267 об.)	начало (л. 4 об.)	начало (л. 93 об.)
по беседу (л. 267 об.)	побеседуем (л. 4 об.)	побеседуем (л. 93 об.)
того жития (л. 268)	жития (л. 5)	жития (л. 94)
деании (л. 269)	видении (л. 5 об.)	ведении (л. 95)
аки блага (л. 269 об.)	яко блага (л. 5 об.)	яко блага (л. 95)
Владыко (л. 271 об.)	Молитва. Владыко (л. 7)	Молитва. Владыко (л. 97)
страсть (л. 273)	страх (л. 8 об.)	страх (л. 98 об.)
бедящу (л. 273)	ведящу (л. 8 об.)	ведящу (л. 98 об.)
злато и серебро (л. 274)	злато, серебро (л. 9)	злато, серебро (л. 99–99 об.)
людem (л. 274)	к людем (л. 9)	к людем (л. 99 об.)
500 (л. 274 об.)	пятьсот (л. 9 об.)	пятьсот (л. 100)
пребуеши (л. 275)	требуеши (л. 9 об.)	требуеши (л. 100)
паки князь рече (л. 275)	паки рече (л. 9 об.)	паки рече (л. 100 об.)
во спасении (л. 276)	во епископии (л. 10 об.)	во епископии (л. 101)
мольчальное (л. 276 об.)	молчаливое (л. 11)	молчаливое (л. 101 об.)
к свем (л. 276 об.)	ко всем (л. 11)	ко всем (л. 101 об.)
щеславию (л. 276 об.)	тщеславию (л. 11)	тщеславию (л. 101 об.)
сердце (л. 276 об.)	сердце же (л. 11)	сердце же (л. 101 об.)
тя предлагаем (л. 277 об.)	предлагаем (л. 11 об.)	предлагаем (л. 102 об.)
от тоя обители (л. 278)	ото обители (л. 12 об.)	от обители (л. 102 об.)
Вседержителю (л. 278 об.)	Молитва. Вседержителю (л. 13)	Молитва. Вседержителю (103 об.)
ми даждь (л. 280)	ми даси (л. 13 об.)	ми даси (л. 105)
духовным веселием (л. 280 об.)	веселием (л. 14)	веселием (л. 105)
Господи (л. 283 об.)	Молитва. Господи (л. 17)	Молитва. Господи (л. 108 об.)
приступи к святому благоверный князь и поклонися архиерею до земля (л. 286)	приступи ко святому и поклонися ему до земля (л. 19)	приступи ко святому и поклонися ему до земля (л. 111)
яко нудившеса (л. 289 об.)	яко да понудившеса (л. 22)	яко да понудившеса (л. 114)



Приведенные чтения убеждают в том, что *У* не может быть возведен к *П*; очевидно, он восходит к общему с *П*, *В* и *О* источнику.

Целый ряд чтений, различающихся в *В* и *О*, находит аналогии в списках Пространной редакции *П* и *У*:

<i>П</i> , <i>У</i> <sup>23</sup>	<i>В</i>	<i>О</i>
достохвальнаго, пречюднаго и хвалам достоинаго (л. 262 об.)	достохвальнаго, достоинаго (л. 89 об.)	достохвальнаго пречюднаго и хвальнаго (л. 294 об.)
бо бысть (л. 265)	бо бысть (л. 90 об.)	бо есть (л. 296)
поведавших ми (л. 266 об.)	поведавших (л. 92)	поведавших ми (л. 298 об.)
окончавше (267 об.)	окончавъше (л. 93 об.)	скончавше (л. 300)
призвавши (267 об.)	призавъше (л. 93 об.)	призывая (л. 300)
беседовати и о Божии угодницы (267 об.)	беседовати и о Божии угодницы (л. 93 об.)	беседовати и Божественнаго учения их слышати и о Божии угодницы (л. 300)
беяше (л. 269)	беяше (л. 94 об., 95)	бысть (л. 302)
епископский прияти престол (л. 269 об.)	епископский прияти престол (л. 95)	прияти престол епископский (л. 302 об.)
камъни (л. 280 об.)	камьки (105 об.)	камение (л. 316 об.)
противу приходу святого и целовавше (л. 285 об., 286)	противу святого приходу святого и целовавше (л. 110 об.)	противу святого и целовавше (л. 323 об.)

Как видим, ряд чтений списка *О* не может быть возведен к *В*. Это заставляет думать, что оба списка восходят к общему источнику, к которому, судя по всему, восходят *П* и *У*. Приведенные чтения, с одной стороны, подтверждают гипотезу о восхождении Пространной и Краткой редакций к общему источнику, с другой — убеждают в том, что известные списки не могут быть возведены друг к другу.

Создание Пространной редакции датируется, вероятно, 90-ми гг. XVI в. Датировка по водяным знакам рукописи, содержащей *П*, указывает на последнюю четверть XVI столетия, а чтение «архиепископ» позволяет предположить, что она появилась после 1589 г. Едва ли можно сомневаться в суздальском происхождении редакции. Рукопись, в которую помещен древнейший список этой редакции *П*, содержит почти исключительно жития суздальских святых, а дошедшая часть *У* также соседствует со списком Жития св. Евфросинии Суздальской. Редакция могла быть создана как в Спасо-Евфимиевом монастыре, где несколькими десятилетиями ранее появился ее источник, так и при

Суздальской владычной кафедре. 2-й вариант представляется более вероятным. Во-первых, ни один из известных списков Жития св. Иоанна (в том числе и Пространной редакции) не может быть соотнесен со списком, указанным в описях рукописных книг Спасо-Евфимиевой обители 1636, 1650 и 1660 гг. Во-вторых, замена чтения «епископ» на «архиепископ», вероятнее всего, могла произойти при Суздальской владычной кафедре, получившей статус архиепископии после учреждения Патриаршества.

Верхней границей времени создания Краткой редакции является 2-я четверть XVII в., к которой относится *В*. Однако эту датировку можно сузить. К числу наиболее значимых различий Пространной и Краткой редакций относится указание второй на преставление св. Иоанна «в лето 6882-е октября в 15 день» и его погребение «в Суздаде в церкви Пресвятыя Богородица в стене» (л. 120). Этот фрагмент может быть связан с записью на стене Рождественского собора в Суздаде о том, что «лета 6882-го октября в 15 день святитель Иоанн преставися, и почи zde». Данная запись была выполнена в 7143 г. (т. е. в 1634/35 г.)<sup>24</sup>. Таким образом, автор Краткой редакции имел перед собой источник, повествующий о времени преставления и месте погребения св. Иоанна, который был создан в 1634/35 г.

Другим дополнительным источником автора Краткой редакции, по-видимому, была летопись. Так, в Краткой редакции содержится отсутствующее в Пространной известие о том, что св. Иоанн перед смертью покинул Суздальскую кафедру и удалился в боголюбский Богородицын монастырь. Вероятно, составитель данной редакции Жития спутал св. Иоанна Суздальского XIV в. с упоминаемым в летописи ростовским епископом Иоанном, жившим на рубеже XII–XIII вв. Как отметил В. А. Колобанов<sup>25</sup>, известие об уходе последнего с кафедры в боголюбский Богородицын монастырь содержится в Лаврентьевской и ряде других летописей под 1214 г.<sup>26</sup> Очевидно, задавшись целью представить биографию св. Иоанна Суздальского во всех подробностях, составитель Краткой редакции спутал св. Иоанна Суздальского с Иоанном Ростовским<sup>27</sup>. Оставляя за скобками вопрос о соответствии этих деталей историческим реалиям жизни св. Иоанна, можно констатировать, что внесение указаний на уход святителя в Боголюбский монастырь и даты смерти святителя свидетельствуют об интересе к этому святому, возросшем во 2-й четверти XVII в. Чем же он может быть вызван?

Активизация интереса к святым Иоанну и Феодору Суздальским фиксируется в 30–40-х гг. XVII в. и связана с деятельностью Серапиона, архиепископа Суздальского (1634–1653 г.)<sup>28</sup>. Вскоре после хиротонии архиепископа Серапиона в 1637 г. к соборной церкви Рождества Богородицы в Суздаде был пристроен придел во имя святых Иоанна и Феодора<sup>29</sup>. Об интересе Серапиона к этим святым также свидетельствует, во-первых, запись 1634/35 г. на стене Рождественского собора; во-вторых, грамота Серапиона в Покровский монастырь о выборе игумении (январь 1636 г.). Грамота заканчивается следующими словами: «А милость Божия и Пречистые Богородицы, и великих святителей Ивана и Феодора, Суздальских чудотворцов, молитвы, и нашего смирения благословение, да есть и будет с вами ныне и во веки. Аминь»<sup>30</sup>. К этому же

году относится грамота царя Михаила Федоровича архиепископу Серапиону (от 22 ноября), в которой отмечалось, что за год до этого Суздальский владыка по царскому указу и по «своему челобитью» написал «образы» местных святых, «которые было можно, и те образы построил, а иные образы местные велел писати вновь», а также «летопись у того стенного письма учинил»<sup>31</sup>. Таким образом, интерес Серапиона к св. Иоанну Суздальскому уже в первые годы управления им кафедрой несомненен. Учитывая явно суздальское происхождение Краткой редакции, которая возникла не позднее середины XVII в., можно полагать, что она создавалась по инициативе этого иерарха в 30–40-х гг. XVII столетия. Нельзя исключить, что создание Краткой редакции было связано со строительством придела святых Иоанна и Феодора Суздальских. Если это действительно так, то создание Краткой редакции Жития св. Иоанна можно отнести ко времени около 1637 г.<sup>32</sup>

Наблюдения о происхождении и составе Пространной и Краткой редакций Жития св. Иоанна дают возможность реконструировать созданную Григорием Первоначальную редакцию. Она не содержала сведений об уходе святителя с кафедры в Боголюбский монастырь, о годе преставления св. Иоанна, а также о его погребении в суздальском Рождественском соборе. По-видимому, в древнейшем тексте Жития были представлены чтения «епископ» и «рус». Трудно сказать, содержала ли Первоначальная редакция рассказы о попытке оклеветать св. Иоанна и о приходившем к нему за советом боярине — как было отмечено выше, оба варианта возможны. Таким образом, составители Пространной и Краткой редакций сделали незначительные дополнения к тексту своего источника, которые обуславливались стремлением создать максимально подробный рассказ о суздальском святом. Попутно в текст Пространной редакции были внесены новации, отражающие время ее создания, — чтения «архиепископ» и «рос».

Вопрос о том, какими источниками пользовался инок Григорий при создании Жития св. Иоанна, может быть решен только после изучения всего комплекса сочинений этого книжника, а также реконструкции библиотеки Спасо-Евфимиева монастыря<sup>33</sup>. Отмечу лишь основные источники сочинения. Как указывает его автор, он «сжалихси зело, како убо таковыи святыи отец, пречюдный и предобрыи, отнеле же преставися многа лета преиде, никтоже не дерзныаше писати о нем» (л. 265, цит. по *П*). Это замечание Григория позволяет думать, что в его распоряжении не было какого-либо письменного текста о св. Иоанне. Указание книжника на то, что он перед написанием Жития начал «распытовати и вопрошати прилежно сведущих воистинну известно о житии» (л. 266 об.), подкрепляет данное предположение. Как видим, создавая Житие, Григорий опирался на местные рассказы о святом, которые бытовали в Суздале (вероятно в Спасо-Евфимиевом монастыре) в XVI в.<sup>34</sup> Судя по всему, эти предания сохранили дату преставления и прославления св. Иоанна — 15 октября.

Важнейшим источником Жития послужило жизнеописание прп. Евфимия, Краткая редакция которого была написана в конце 1510-х гг. Пространную редакцию написал инок Григорий в 50–60-х гг. XVI в. В обеих редакциях

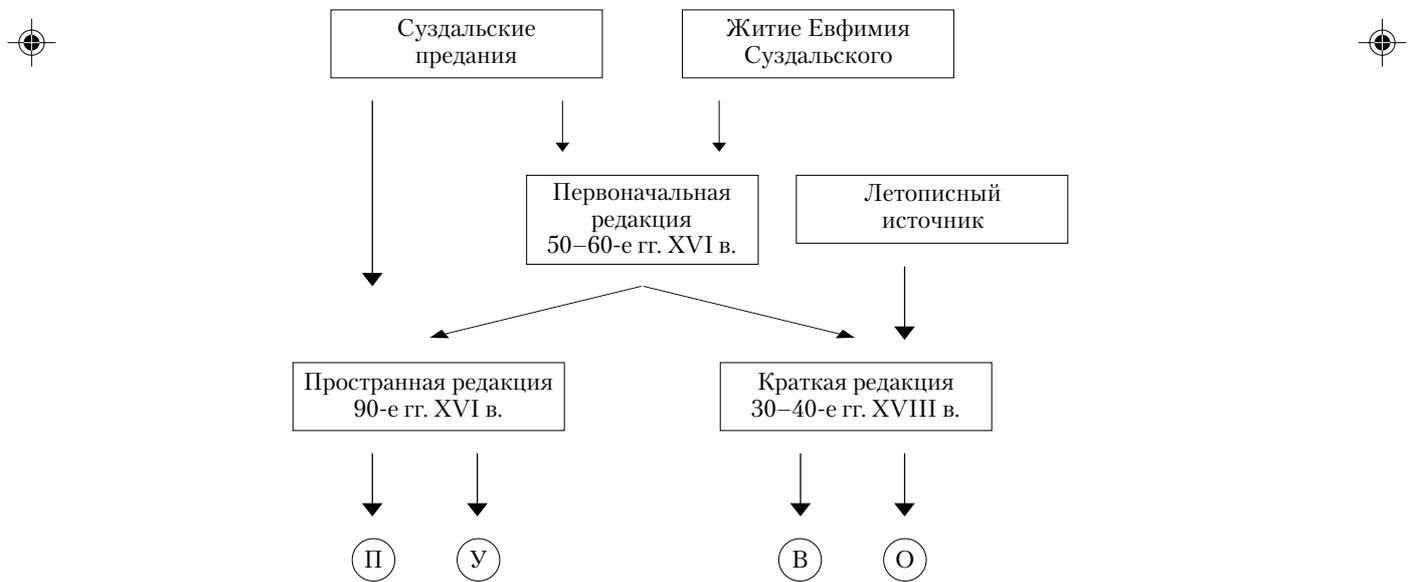
читаются сходные известия о св. Иоанне. Основные сведения о биографии Иоанна, которые содержатся в его Житии (в реконструируемой нами Первоначальной редакции), могут быть возведены к Житию св. Евфимия: рассказы об основании Спасского и Покровского монастырей, упоминания суздальско-нижегородских князей Андрея и Бориса Константиновичей, при которых, согласно Житию, жил св. Иоанн. Не возводимые к Житию св. Евфимия сведения, очевидно, представляли собой, с одной стороны, отголоски суздальских преданий о св. Иоанна, с другой — плод усилий Григория по реконструкции его жизнеописания на основе имеющихся данных. К прямым домыслам книжник не прибегал. К примеру, он ничего не сообщает о таких значимых для агиографии элементах, как происхождение, описание юности и пострижения святителя, — рассказов об этом, как отмечает Григорий, «не обретено нами» (л. 268). Ключевский отметил близость вводных частей Житий св. Иоанна и св. Сергия Радонежского, написанного Епифанием Премудрым, но дошедшего в переработке Пахомия Сербского<sup>35</sup>.

Вероятно, значительный пласт текста Жития, который не может быть возведен к Житию св. Евфимия, был выполнен на основе топосов, представленных в ряде современных ему памятников русской агиографии. Так, фраза во вводной части Жития «тайна убо царева лепо есть таити, а дела Божия проповедати добро есть и полезно» (л. 266–266 об.) содержится в начале ряда житий 50–60-х гг. XVI в., например в 3-й редакции Жития митрополита Ионы (по моему предположению, около 1556 г.)<sup>36</sup>. Сообщая о постнических трудах будущего святителя, Григорий отмечает, что «пощение его бе яко чрез два дни не ясти ему, овогда же и всю седмицу алкаше; иногда же яко от глада не пастися ему; питье же его ино ничтоже бысть кроме единой воды» (л. 269 об.). Сходные пассажи встречаются в написанных Григорием Житиях святых Евфимия и Евфросинии Суздальских<sup>37</sup>. Эпизод с сослужением ангела св. Иоанну во время литургии также находит параллели в Житиях прп. Евфимия (Пространной редакции<sup>38</sup>) и прп. Сергия Радонежского<sup>39</sup>. Вероятно, с использованием трафаретных формул выполнены и молитвы св. Иоанна.

Время написания Первоначальной редакции Жития св. Иоанна определить сложно. Датирующие признаки в ее тексте отсутствуют. Поскольку данное Житие не фиксируется в Великих Минеях Четых митрополита Макария, можно предположить, что оно могло быть создано не ранее начала 50-х гг. XVI в., на которые приходится завершение работ над составлением Успенского и Царского комплектов Минеи<sup>40</sup>. Нет ссылок на Житие и в Степенной книге, созданной на рубеже 50–60-х гг. XVI в.<sup>41</sup> Как показывает изучение источников этого памятника, его автор включал в Степенную либо жития полностью (прежде всего княжеские и митрополичьи), либо их более или менее подробные пересказы, либо ссылки на них<sup>42</sup>. Впрочем, отсутствие ссылок на Житие св. Иоанна могло обуславливаться и отдаленностью суздальского книгописного центра от Москвы, где создавалась Степенная книга. Вряд ли можно относить написание Жития исключительно ко времени занятия Суздальской кафедры Афанасием (Палецким), т. е. к 1551–1564 гг.<sup>43</sup>, лишь исходя из того, что этот иерарх, как предположил В. А. Колобанов<sup>44</sup>, содействовал ли-

тературной деятельности Григория — его возвращение в Кирилло-Белозерский монастырь вряд ли означало прекращение деятельности книжника. Таким образом, создание Первоначальной редакции Жития следует отнести к достаточно широкому хронологическому отрезку — периоду расцвета литературной деятельности Григория, который, согласно Колобанову, приходится на 50–60-е гг. XVI в.<sup>45</sup>

Результаты анализа представленного выше материала позволяют реконструировать историю создания Жития св. Иоанна следующим образом. Первоначальная редакция Жития (так же как и Служба этому святому) написана в 50–60-х гг. XVI в. Григорием в суздальском Спасо-Преображенском монастыре (возможно, одновременно с Пространной редакцией Жития св. Евфимия Суздальского) на основе Краткой редакции Жития прп. Евфимия и местных суздальских сказаний о святителе. В 1590-х гг., очевидно в связи с получением Суздальской епархией статуса архиепископии, на основе Первоначальной редакции была написана Пространная, возможно с привлечением дополнительных рассказов о св. Иоанне. Список Первоначальной редакции Жития в 1630–1640-х гг. (не ранее 1634/35 г., возможно около 1637 г.) был привлечен и для создания по поручению Суздальского владыки Серапиона Краткой редакции, в которой на основе дополнительных источников были указаны новые подробности в жизнеописании святителя<sup>46</sup>. Взаимоотношения между списками представлены в стемме.



Ниже публикуются Пространная и Краткая редакции Жития св. Иоанна по всем известным в настоящее время спискам. В основу Пространной редакции положен П (У издается в виде разночтений); в основу Краткой — В (О издается в виде разночтений).

Список *Л*. ОР РГБ, ф. 242 (Собрание Г. М. Прянишникова), № 60. Сборник житий, слов и служб, без начала и конца. Последняя четверть XVI в. (вероятно, 1590-е гг.). Вод. зн.: 1) «собака» (л. 1, 4 и др.), тип: Piccard, XV, III, № 1510 (1567 г.)<sup>47</sup>, № 1513 (1579 г.); Briquet, № 3642 (1581–1591 гг.)<sup>48</sup>; 2) «гербовый щит» 1-го вида (л. 116, 117 и др.), тип: Briquet, № 920 (1582–1594 гг.), Лауцявичюс, № 1259 (1605 г.); 3) «гербовый щит» 2-го вида (л. 167, 174 и др.), тип: Лихачев, № 3284 (1570 г.)<sup>49</sup>, Лауцявичюс, № 1132 (1594 г.); 4) «рог» (л. 138, 139 и др.), тип: Tschudin, № 180 (1591 г.)<sup>50</sup>, Briquet, № 1309 (1566–1594 гг.), № 1313 (1591 г.). Полуустав нескольких почерков. 4° (20,8×15,4). Литерные 320а, 320, 68а, 76а, 197а, 242а, 242б, 242в, 301а (л. 15 об., 18 об., 68а, 68а об., 76а, 76а об., 197 об., 197а об., 226 об., 242а — 242в об. без текста). *Переплет*: доски в коже, с двумя застежками и пятью латунными жуками на нижней крышке. *Записи*: на фрагменте защитного листа верхней крышки переплета карандашная запись «№ 60. П.», на л. 1 карандашная запись «под 30-м», по нижнему полю л. 1–76 владельческая запись скорописью XVIII в. «[Си]я книга, гла[голема]я Евфимия Суздальскаго синодального, что при Нижнем Новеграду Благовещенского монастыря. Подписана тысяща семсот сорок шестаго году в тридесятии день при архимандрите Лаврентии». Житие св. Иоанна помещено на л. 263–299. *Дополнительные сведения*: рукопись описана Л. В. Тигановой, датировавшей ее XVI в.<sup>51</sup>, В. А. Колобановым (датировал рукопись 2-й половиной этого столетия)<sup>52</sup> и Б. М. Клоссом (датировка — начало 90-х гг. XVI в.)<sup>53</sup>. Согласно Б. М. Клоссу, сборник написан двумя писцами (л. 1–126 об., 198–222 об. и 127–197, 223–320 об.).

Список *У*. ОР РГБ, ф. 310 (Собрание В. М. Ундольского), № 318. Жития Иоанна и Евфросинии Суздальских. 2-я половина XVII в. Вод. зн.: 1) «голова шута» 1-го вида (л. 1), отдаленные сходства: Лауцявичюс, № 2574 (1678 г.); Дианова, Голова шута, № 225 (1661 г.)<sup>54</sup>; 2) «голова шута» 2-го вида (л. 2, 3 и др.), тип: Лауцявичюс, № 2576 (1674 г.); Дианова, Голова шута, № 147 (1656 г.), № 184 (1680 г.), № 687 (1701 г.), № 688 (1703 г.), XIX в. (л. [I], [II]). Полуустав двух почерков. 2° (28,8×18,7). [I], 26, [II] лл. (л. [I], 24, [II] без текста). *Переплет*: картон XIX в. *Записи*: на верхнем поле л. 1 карандашная запись: «[№] 318»; на л. 26 об. полууставная запись XVII в. «Сия книга житие [Иоанна Суздаль]скаго чудотворца» (середина записи выскоблена) продолжена полууставной записью XVIII в.: «а подписал сию книгу санктпетербургския церкви Вознесения Господня дьячек Феодор Александровский». Житие св. Иоанна помещено на л. 1–23 об. (окончание Жития не сохранилось — список заканчивается словами: «...егда плавахом Волгою от Нижняго Новаграда к Городецку ве[тру]»). *Дополнительные сведения*: рукопись описана в составе собрания В. М. Ундольского (датирована XVII–XVIII вв.) и дополнениях к нему (датировка — последняя четверть XVII в.)<sup>55</sup>, а также в работе В. А. Колобанова, датировавшего ее рубежом XVII–XVIII вв.<sup>56</sup> Сведения о данном списке Жития Иоанна представлены в справочнике Н. П. Барсукова<sup>57</sup>.

Список *О*. ОР РГБ, ф. 218 (Собрание Отдела рукописей), № 616. Сборник повестей, русских житий и служб, составной. 2-я половина XVII в.: л. 1–37; 3-я четверть XVII в. Вод. зн.: «дом под крестом, обвитым змеей» (л. 11, 17, 19

и др.), тип. близ.: Тромонин, № 1155 (1638 г.), Гераклитов, № 344 (1660 г.)<sup>58</sup>, Лауцявичюс, № 742 (1653 г.)<sup>59</sup>, Дианова, Костюхина, № 536 (1646–1654 гг.)<sup>60</sup>; л. 38–193 третья четверть XVII в. Вод. зн.: 1) «голова шута» 1-го вида (л. 39, 110 и др.), тип: Тромонин, № 811 (1668 г.)<sup>61</sup>, Лауцявичюс, № 2573 (1680 г.), Дианова, Голова шута, № 144 (1655–1656 гг.), № 145 (1655–1659 гг.); 2) «голова шута» 2-го вида (л. 63, 70 и др.), тип: Дианова, Голова шута, № 588 (1662 г.), № 589 (1664 г.); 3) «гербовый щит» 1-го вида (л. 41, 42 и др.), тип: Тромонин, № 1254 (1676 г.), Гераклитов, № 326 (1648–1649 гг.), Дианова, Костюхина, № 971 (1646 г.); 4) «гербовый щит» 2-го вида (л. 73, 74, 77, 84, 100 и др.), тип: Гераклитов, № 162 (1638 г.); л. 194–216; конец XVII в. Вод. зн.: «герб Амстердама» (л. 194, 195, 198 и др.), тип: Гераклитов, № 60 (1697 г.), Лауцявичюс, № 73 (1686–1687 гг.); л. 217–417; последняя четверть XVII в. Вод. зн.: 1) «голова шута» 3-го вида (л. 220, 221 и др.), отд. сх.: Гераклитов, № 1196, 1200–1201 (1674 г.), Дианова, Голова шута, № 192 (1692 г.), № 193 (1693 г.), № 195 (1698 г.); «гербовый щит» (л. 266, 267 и др.), отд. сх.: Гераклитов, № 202–203 (1644 г.), № 193–196 (1649–1650 гг.); л. 417 переплетный, XIX в. Полуустав нескольких почерков. 4° (19,4×14,5). 417 л. (л. 63, 63 об., 70, 70 об., 215 об., 216 об., 262 об., 263 об., 283 об., 338 об., 352 об., 417–417 об. без текста). *Переплет* XVIII в., доски в коже с тиснением. *Записи*: на защитном листе верхней крышки карандашная запись «Пост. 48–1356. Ф. 218. № 616»; по нижнему полю л. 71–73 запись XVII в. (?) «Сие тетради житие преподобнаго Александра». Житие св. Иоанна помещено на л. 294–338. *Дополнительные сведения*: рукопись описана Г. И. Довгалло в описании Собрания Отдела рукописей<sup>62</sup>, ошибочно полагавшей, что список Жития св. Иоанна, епископа Суздальского, «полностью совпадает с текстом “Жития” в рукописи собрания Ундольского № 318, л. 1–23 об.». В описи собрания указано, что рукопись поступила от И. М. Перегуда в 1957 г.

Список В. Владимиро-Суздальский музей-заповедник. № 5636/194. Сборник житий суздальских святых и служб им. 2-я четверть XVII в. (1630-е гг.?) (л. 1–65, 89–217). Вод. зн.: «гербовый щит» (л. 51, 121, 217 и др.), тип: Тромонин, № 1755 (1632 г.), Дианова, Костюхина, № 213 (1633 г.); середина XVIII в. (л. [I–VIII], 66–88, [IX–XXI]). Вод. зн.: 1) литеры «ФАГ» (л. [III, IV и др.] — тип: Клепиков, Штемпели, № 681 (1744 г.)<sup>63</sup>; 2) «Pro Patria» (л. [XXI]) — отд. сх.: Тромонин, № 574 (1765 г.), № 1057 (1754 г.), Лауцявичюс, № 2923 (1765 г.). Полуустав нескольких почерков. 4° (24×18). [I–VIII], 217, [IX–XXI] л. (л. [I–II, III об. — VIII, IX–XXI] л. 66 об. — 74, 121 об., 217 об. без текста). *Переплет* XVIII в. (?), доски в коже с тиснением. *Записи*: на верхней крышке переплета наклейка с записью: «Древлехранилище братства св. бл. вел. кн. Александра Невского. Рукопись XVII в. Жития Суздальск[их] святых. № 160»; на корешке наклейки с номерами рукописи «5636/194», «160» (последняя запись выполнена красным карандашом); на оборотной стороне верхней крышки переплета записи «В 5636/194», «КР 470»; л. III об. следует написанный почерком XIX в. тропарь Иоанну Суздальскому; с л. 1 записи XIX в. «С.Р.С.», «44», владельческая «суздальского Рождественского собора церковная книга». На л. [I об.], защитном листе нижней крышки переплета проба пера XIX в.);

л. 121: после окончания текста Жития св. Иоанна Суздальского следует запись, выполненная другими чернилами и почерком: «Пас же Церковь Божию лет 16 и 2 месяца и преставися»; л. 78 запись XVIII в.: «NB». Житие св. Иоанна помещено на л. 89–121. *Дополнительные сведения*: рукопись описана С. И. Недешевым<sup>64</sup>, а также В. А. Колобановым (датировка — 1-я половина XVII в.)<sup>65</sup>. Также рукопись описана сотрудником Владимиро-Суздальского музея-заповедника С. П. Гордеевым, датировавшим ее 2-й четвертью XVII в.<sup>66</sup> Нельзя исключить того, что эта рукопись могла послужить одним из источников выписок из житий суздальских святых, которая была подготовлена для Н. П. Румянцева протоиереем М. Тропольским (ОР РГБ, ф. 256, № 164).

## ПРИМЕЧАНИЯ

- <sup>1</sup> Известия ранних источников о Суздальском епископе Иоанне крайне скудны и противоречивы. В перечне Суздальских архиереев, предваряющем Симеоновскую летопись, первыми названы чудотворец Иоанн и Симеон (Полное собрание русских летописей (далее — ПСРЛ). Т. 18. СПб., 1913. С. 23), которых можно отождествить с епископами, упомянутыми в летописи под 1314 г.: «Преставися Иван, епископ Суждалский... Того же лета преставися Симеон, старый епископ Володимерский и Ростовский, в Суждале» (Там же. С. 88). Эти сведения не согласуются с данными Жития св. Иоанна. Источниковедческая оценка достоверности сообщаемых Житием св. Иоанна сведений в значительной мере зависит от итогов изучения Жития св. Евфимия Суздальского (основного источника Жития свт. Иоанна), исследование которого еще далеко от своего завершения (в обобщенном виде основные итоги изучения биографии св. Евфимия и его Жития см.: *Кривцов Д. Ю., Маштафаров А. В.* Евфимий, прп., Суздальский // Православная энциклопедия. Т. 17. М., 2008. С. 384–397). Ряд известий Жития св. Иоанна сходным образом читается в Житии Евфимия Суздальского, автором его Пространной редакции также является Григорий Суздальский.
- <sup>2</sup> Древнейший список Службы (ОР РГБ, ф. 304.1, № 337) датируется 3-й четвертью XVI в., см.: Каталог миниатюр, орнамента и гравюр собраний Троице-Сергиевой лавры и Московской Духовной академии / Сост. Ухова Т. Б.; описание переплетов сост. С. А. Клепиков // Записки Отдела рукописей ГБЛ. Вып. 22. М., 1960. С. 121.
- <sup>3</sup> В 1856 г. был опубликован пересказ Жития, см.: Жития святых Российской Церкви, также иверских и славянских и местночтимых подвижников благочестия. Месяц октябрь. СПб., 1856. С. 273–279. Краткие фрагменты Жития св. Иоанна изданы В. А. Колобановым (*Колобанов В. А.* Владимиро-суздальская литература XIV–XVI веков: спецкурс по древнерусской литературе. Вып. 2. Владимир, 1976. С. 58, 59).
- <sup>4</sup> *Ключевский В. О.* Древнерусские жития святых как исторический источник. М., 1989. С. 284, 286; ОР РГБ, ф. 310, № 318.
- <sup>5</sup> *Барсуков Н. П.* Источники русской агиографии. СПб., 1882. Стб. 254, 255; ОР РГБ, ф. 256, № 164.
- <sup>6</sup> *Шляпкин И. А.* Описание рукописей Суздальского Спасо-Евфимьева монастыря. СПб., 1881. С. 72. Уже в то время местонахождение рукописи было неизвестно.
- <sup>7</sup> *Колобанов В. А.* Владимиро-суздальская литература... Вып. 2. С. 50; ОР РГБ, ф. 242, № 60; Владимиро-Суздальский музей-заповедник (далее — ВСМЗ), № 5636/194. Списки Жития св. Иоанна были описаны В. А. Колобановым (*Колобанов В. А.* Владимиро-Суздальская литература... Вып. 3. М., 1978. С. 55–56).
- <sup>8</sup> *Колобанов В. А.* Владимиро-суздальская литература... Вып. 2. С. 50; Вып. 3. С. 56.
- <sup>9</sup> Там же. Вып. 2. С. 50–53.
- <sup>10</sup> Там же. С. 55–62.

- <sup>11</sup> ОР РГБ, ф. 113, № 628.
- <sup>12</sup> Клосс Б. М. Избранные труды. Т. 2. М., 2000. С. 372.
- <sup>13</sup> ОР РГБ, ф. 218, № 616. Подробнее о датировке содержащей Житие рукописи см. в помещенном ниже ее описании. Как указала А. А. Романова, в хранящейся в ОР БАН картотеке Н. К. Никольского отсутствуют сведения о не приведенных в данной работе списках Жития св. Иоанна. Приношу ей глубокую благодарность за эту информацию.
- <sup>14</sup> Шляткин И. А. Указ. соч. С. 72; Тихомиров К. Описание суздальского Спасо-Евфимиева монастыря в 1660 г. // Временник императорского московского Общества истории и древностей российских. Кн. 5. М., 1850. С. 48. Здесь же отмечена «тетрадь в коже стихеры и кануны Ивана и Феодора Суздальских чудотворцев письменные в полдесть».
- <sup>15</sup> Так, владельческая запись XVIII в. на рукописи, содержащей *П*, указывает на ее бытование в нижегородском Благовещенском монастыре; владельческая запись XIX в. на рукописи, содержащей *В*, фиксирует ее бытование в суздальской церкви Рождества Богородицы (тексты записей приведены в описании соответствующих рукописей, см. ниже).
- <sup>16</sup> На период до конца XVI в. приходится лишь один Суздальский архиепископ — Дионисий. О нем подробнее см.: Печников М. В., Преображенский А. С., Флоря Б. Н. Дионисий, свт., архиеп. Суздальский // Православная энциклопедия. Т. 15. М., 2007. С. 241–246. Нельзя, конечно, полностью исключать возможности того, что автор Жития, зная о наличии по крайней мере одного архиепископа в Суздале в XIV в. (Дионисия), счел возможным именовать архиепископом и св. Иоанна. Однако наиболее вероятным представляется, что чтение «архиепископ» вторично и, по-видимому, связано с возведением Суздальской епархии в ранг архиепископии в конце XVI в. Так, чтение «епископ» содержалось в источнике Жития св. Иоанна — Житии св. Евфимия Суздальского (см.: Клосс Б. М. Избранные труды. Т. 2. С. 359–361). Впрочем, как отметила Е. Л. Конявская, в памятниках летописания и агиографии, повествующих о русских святителях (Арсении Тверском, Стефане Пермском, Ефросине Суздальском, Феодоре Ростовском), чтения «епископ» и «архиепископ» могли чередоваться (последнее чтение, таким образом, не всегда могло указывать на период не ранее учреждения соответствующей архиепископии) (см.: Конявская Е. Л. Житие свт. Арсения Тверского: Проблема датировки и атрибуции // Экология культуры и языка: Проблемы и перспективы: Международная научная конференция, посвященная 100-летию Д. С. Лихачева: сборник научных докладов и статей. Архангельск, 2006. С. 370). Тем не менее важно отметить, что подобного чередования в Краткой редакции Жития св. Иоанна мы не наблюдаем. Это позволяет полагать, что ее автор точно копировал текст своего источника, в котором св. Иоанн, судя по всему, титуловался епископом. На первичность чтения «епископ» указывает и то, что возглавляющий перечень Суздальских святителей св. Иоанн именуется «епископом» («священноепископом») и в синодике XVII в. суздальского Рождественского собора (см.: ВСМЗ, № 5636/147, л. 15 об.).
- <sup>17</sup> Здесь и далее ссылки на Пространную редакцию приводятся по ее древнейшему списку *П* (исключения специально оговариваются).
- <sup>18</sup> Текст Краткой редакции здесь и далее цитируется по ее древнейшему списку *В* (случаи привлечения чтений *О* также оговариваются).
- <sup>19</sup> Ряд других, более мелких разночтений приведен В. А. Колобановым (Колобанов В. А. Владимиро-суздальская литература... Вып. 2. С. 51–53).
- <sup>20</sup> Подробнее о вытеснении чтения «рус» чтением «рос» в XVI в. см.: Тихомиров М. Н. О происхождении названия «Россия» // Тихомиров М. Н. Российское государство XV–XVII веков. М., 1973. С. 11–17; Клосс Б. М. Когда Русь стала называться Россией (Первые упоминания названия «Россия» в русской письменности) // История и письменная культура Древней и Новой России: Сборник статей, посвященный 60-летию Ю. Д. Рыкова / Отв. ред. Ю. В. Анхимюк. М., 2008 (в печати).



ПУБЛИКАЦИИ

- <sup>21</sup> Косвенно на то, что обе редакции восходят к общему источнику, указывает и различие в их названиях, см.:

ПРОСТРАННАЯ РЕДАКЦИЯ

Житие святого отца нашего Иоанна, архиепископа Суждальскаго. Списано Григорием, смиреннином лавры преподобнаго отца архимандрита Еуфимиа.

КРАТКАЯ РЕДАКЦИЯ

Повесть о житии иже во святых отца нашего Иоана, епископа Суждальскаго, чудотворца. Списано Григорием, смиренным иноком лавры великаго Еуфимия того же града Суждаля.

Как видим, несмотря на отличия, Пространная и Краткая редакции, как следует из их заголовков, их создателями рассматривались как памятники, написанные Григорием.

- <sup>22</sup> Даются общие чтения *В* и *О* (ссылки на номера листов даются по *В*).
- <sup>23</sup> Даются общие чтения *П* и *У* (ссылки на номера листов даются по *П*).
- <sup>24</sup> Цит. по: Федоров А. Историческое собрание о граде Суздале. О построении и о именовании его, и о бывшем прежде в нем великом княжении, и о прочем к тому потребном ради любопытных собранное из различных показаний вкратце // *Временник императорского московского Общества истории и древностей российских*. Кн. 22. М., 1855. С. 28.
- <sup>25</sup> Колобанов В. А. Владимиро-суздальская литература... Вып. 2. С. 47.
- <sup>26</sup> ПСРЛ. Т. 1. М., 1997. Стб. 438. Аналогичным образом известие читается в Симоновской и Никоновской летописях (ПСРЛ. Т. 18. С. 48; Т. 10. М., 2000. С. 66). Согласно иным памятникам летописания, Ростовский епископ Иоанн удалился в суздальский монастырь св. Космы и Дамиана. Данная версия характерна для Воскресенской, Типографской летописей, Московского летописного свода конца XV в. и Владимирского летописца (ПСРЛ. Т. 8. М., 2001. С. 119; Т. 24. М., 2000. С. 86; Т. 25. М., 2004. С. 110; Т. 30. М., 1965. С. 84). В Ермолинской летописи, а также сводах 1497 и 1518 гг. содержится указание на то, что Иоанн покинул кафедру без упоминания о его уходе в какой-либо монастырь (ПСРЛ. Т. 23. М., 2004. С. 64; Т. 28. М., 1963. С. 46, 203). Большинство памятников летописания умалчивает об уходе Иоанна с Ростовской кафедры.
- <sup>27</sup> Согласно предположению И. Спасского, биография Ростовского епископа Иоанна послужила основой для Жития св. Иоанна (*Спасский И.* Св. Иоанн, епископ Суздальский // *Журнал Московской Патриархии*. 1947. № 9. С. 47–55). Учитывая, что в синодике Боголюбского монастыря середины XVII в. (ВСМЗ, № 5636/113) отсутствует упоминание Иоанна, епископа Суздальского, вряд ли можно полагать, что источником известия об уходе св. Иоанна в эту обитель мог послужить ее синодик.
- <sup>28</sup> О нем см.: Федоров А. Указ. соч. С. 34, 35; Строев П. М. Списки иерархов и настоятелей монастырей Российской Церкви. СПб., 1877. Стб. 656; Титов А. А. Суздальская иерархия. Материалы для истории Русской Церкви. М., 1892. С. 74–77.
- <sup>29</sup> Подробнее об истории суздальского собора Рождества Богородицы см.: Воронин Н. Н. Зодчество Северо-Восточной Руси XII–XV веков. Т. 2. М., 1962. С. 19–42; Гладкая М. С. Иконостас собора Рождества Богородицы в городе Суздале (К 300-летию создания). Владимир, 1996. С. 7–65. Об изображении св. Иоанна см.: Белова Л. Ю. О некоторых особенностях изображения св. Иоанна и Федора, Суздальских чудотворцев, в стенописи Рождественского собора // Макариевские чтения. Вып. 4. Ч. 2. Можайск, 1996. С. 96–107.
- <sup>30</sup> Акты исторические, собранные и изданные Археографическою комиссиею. Т. 3. СПб., 1841. С. 346. № 189.
- <sup>31</sup> Цит. по: Гладкая М. С. Иконостас собора Рождества Богородицы... С. 59, примеч. 18.
- <sup>32</sup> В пользу данной датировки говорят и водяные знаки рукописи, содержащей *В*, обнаруживающие наибольшее сходство с помещенными в справочниках аналогами,



датируемыми 30-ми гг. XVII в. Учитывая, что редакция списка, упомянутого в описи 1636 г., неизвестна, данные описи не дают дополнительного материала для датировки Краткой редакции.

- <sup>33</sup> Подробнее об иноке Григории и его сочинениях см.: *Колобанов В. А.* Владимиро-суздальская литература... Вып. 1–3; *Дмитриева Р. П.* Григорий // *Словарь книжников и книжности Древней Руси.* Вып. 2. Ч. 1. Л., 1988. С. 169–172; *Клосс Б. М.* Избранные труды. Т. 2. С. 371–375; Григорий // *Православная энциклопедия.* Т. 12. М., 2006. С. 559–560.
- <sup>34</sup> Косвенно на наличие рассказов о св. Иоанне в Суздале уже в 1-й четверти XVI в. указывает его именование «чудотворцем» в относящейся к этому времени Краткой редакции Жития св. Евфимия Суздальского, а также указание в ней на то, что «той блаженный чудотворец звание от дел прием» (см.: *Клосс Б. М.* Избранные труды. Т. 2. С. 359). Согласно предположению Л. Ю. Беловой, обретение мощей св. Иоанна и установление раки с ними могло произойти при перестройке Рождественского собора в Суздале в 1528 г. (*Белова Л. Ю.* О некоторых особенностях... С. 97).
- <sup>35</sup> Близкий к Житию св. Сергия текст в Житии св. Иоанна прослеживается в трех крупных фрагментах в его вводной части: «дивлю же ся о сем... дерзнух на сие», «премых убо неколико лет... старца твоа рекут тебе» (л. 265–266 об.), «не отчаю бо ся... еже положити начало повести» (л. 267, 267 об.) (*Клосс Б. М.* Избранные труды. Т. 1. М., 1998. С. 285–287).
- <sup>36</sup> *Усачев А. С.* Житие митрополита Ионы третьей редакции // *Вестник церковной истории.* 2007. № 2. С. 17. Как указал А. Л. Юрганов, данный топос характерен также для житий святых Марии Египетской, Стефана Пермского, Сильвестра Обнорского, Максима Московского, Похвального слова Сергию Радонежскому; по мнению историка, этот топос восходит к Книге Товита (Тов. 12, 7), содержащей соответствующий фрагмент (*Юрганов А. Л.* Древнерусский автор и топосы // *Источниковедение культуры.* [Вып.] 1. М., 2007. С. 341–344).
- <sup>37</sup> *Клосс Б. М.* Избранные труды. Т. 2. С. 384; ОР РГБ, ф. 113, № 628, л. 38, 39.
- <sup>38</sup> ОР РГБ, ф. 113, № 628, л. 51 об. – 53 об.
- <sup>39</sup> На возможную связь данного рассказа в Пространной редакции Жития св. Евфимия и Пахомиевой редакции Жития св. Сергия Радонежского указал Б. М. Клосс (*Клосс Б. М.* Избранные труды. Т. 2. С. 370.).
- <sup>40</sup> *Кучкин В. А.* О формировании Великих Миней Четий митрополита Макария // *Проблемы рукописной и печатной книги.* М., 1976. С. 86–101; *Костюхина Л. М.* Роль филиграней в палеографическом исследовании Макарьевских Миней-Четых // *Филигранологические исследования (теория, методика, практика): Сборник статей Л., 1990.* С. 76–86.
- <sup>41</sup> См.: *Усачев А. С.* К вопросу о датировке Степенной книги // *Древняя Русь. Вопросы медиевистики.* 2005. № 4(22). С. 28–40.
- <sup>42</sup> См., например: *Усачев А. С.* Источники Степенной книги по истории домонгольской Руси // *Средневековая Русь.* Вып. 6. М., 2006. С. 210–340.
- <sup>43</sup> Подробнее об Афанасии (Палецком) см.: *Строев П. М.* Указ. соч. Стб. 55, 655; *Титов А. А.* Суздальская иерархия... С. 56–58; *Макарий (Веретенников), архим.* Афанасий (Палецкий) // *Православная энциклопедия.* Т. 4. М., 2002. С. 14–15; *Усачев А. С.* Книга «владыки Офанасиа»: О владельце одного сборника сочинений Дионисия Ареопагита // *Книга в России.* Вып. 2. М., 2008 (в печати).
- <sup>44</sup> *Колобанов В. А.* Владимиро-суздальская литература... Вып. 1. Владимир, 1975. С. 102; *его же.* Владимиро-суздальские литературные памятники XIV–XVI веков: Учебное пособие. М., 1982. С. 50.
- <sup>45</sup> *Колобанов В. А.* Владимиро-суздальская литература... Вып. 1. С. 104–106.
- <sup>46</sup> Судя по всему, параллельно с созданием различных редакций Жития св. Иоанна в Суздальской земле складывался иконный образ св. Иоанна, оформление которого Л. Ю. Белова относит ко 2-й половине XVI – 1-й половине XVII в. (*Белова Л. Ю.* О некоторых особенностях... С. 96–99.).

- <sup>47</sup> *Piccard G.* Wasserzeichen Vierflüssler. V. 15. T. 3. Stuttgart, 1987.
- <sup>48</sup> *Briquet Ch. M.* Les filigranes Dictionnaire historique des marques du papier. Genève, 1907.
- <sup>49</sup> См.: *Лихачев Н. П.* Палеографическое значение бумажных и водяных знаков. В 3 ч. СПб., 1899.
- <sup>50</sup> См.: *Tschudin W. F.* The ancient paper-mills of Basile and their marks. Hilversum, 1958.
- <sup>51</sup> Описание собрания рукописных книг Г. М. Прянишникова. Фонд № 242. XV в.— 1909 г. / Обраб. Л. В. Тиганова, сост. Н. Н. Воронович. М., 1963. Машинопись. С. 13, 14.
- <sup>52</sup> *Колобанов В. А.* Владимиро-суздальская литература... Вып. 3. С. 3, 4.
- <sup>53</sup> *Клосс Б. М.* Избранные труды. Т. 2. С. 372.
- <sup>54</sup> Здесь и далее ссылки следуют на справочник: *Дианова Т. В.* Филигранные XVII–XVIII вв. «Голова шута»: Каталог. М., 1997. (Труды ГИМ. Вып. 94).
- <sup>55</sup> Славяно-русские рукописи В. М. Ундольского, описанные самим составителем и бывшим владельцем собрания, с № 1-го по № 579-й, с приложением Очерка собрания рукописей В. М. Ундольского в полном составе А. Е. Викторова. М., 1870. Стб. 233; [*Грязина Л. П.*] Дополнение к печатному описанию собрания В. М. Ундольского (ф. 310), № 1–579 (уточнения содержания некоторых рукописей, исправление некоторых датировок, приведение пропущенных записей). [М., 1975]. Машинопись. С. 61.
- <sup>56</sup> *Колобанов В. А.* Владимиро-суздальская литература... Вып. 3. С. 55, 56.
- <sup>57</sup> *Барсуков Н. П.* Указ. соч. Стб. 255.
- <sup>58</sup> Здесь и далее ссылки даются на справочник: *Герасимов А. А.* Филигранные XVII века на бумаге рукописных и печатных документов русского происхождения. М., 1963.
- <sup>59</sup> Здесь и далее ссылки даются на справочник: *Laucsevicius S.* Popierius Lietuvoje XV–XVIII a. Vilnius, 1967.
- <sup>60</sup> Здесь и далее ссылки даются на справочник: Водяные знаки рукописей России XVII в.: по материалам Отдела рукописей Государственного Исторического музея / Сост. Т. В. Дианова, Л. М. Костюхина. М., 1980.
- <sup>61</sup> Здесь и далее ссылки даются на справочник: *Тромонин К. Я.* Изъяснения знаков, видимых на писчей бумаге, посредством которых можно узнать, когда написаны или напечатаны какие-либо книги, грамоты, рисунки, картинки и другие старинные и нестаринные дела, на которых не означено годов. М., 1844. В данной статье использован хранящийся в ОР РГБ экземпляр, который содержит машинописные дополнения С. А. Клепикова к справочнику К. Я. Тромонина.
- <sup>62</sup> Фонд 218. Собрание Отдела рукописей. Т. 7. № 592–727. Отдельные (единичные) поступления за 1956 г. М., 1957. Машинопись. С. 42–44.
- <sup>63</sup> Здесь и далее ссылки даются на справочник: *Клепиков С. А.* Филигранные и штемпели на бумаге русского и иностранного производства XVII–XX века. М., 1959.
- <sup>64</sup> *Недешев С. И.* Краткое описание рукописей церковно-исторического древлехранилища при братстве св. великого князя Александра Невского. Вып. 1. Владимир, 1906. С. 152–154 (№ 160).
- <sup>65</sup> *Колобанов В. А.* Владимиро-суздальская литература... Вып. 3. С. 17.
- <sup>66</sup> Выполненное им рукописное описание хранится в ВСМЗ при рукописи.

## Пространная редакции Жития св. Иоанна

(Л. 263) Месяца октя[бря]<sup>1</sup> в 15 день. Житие святого отца нашего Иоанна, архиепископа Суждальскаго. Списано Григорием, смиреноиноком лавры преподобнаго отца архимандрита Еуфимиа. Господи, благослови, отче.

Кто убо исповедати возможет многая и великая Божиа дарования, яже дарует съдержажим добродетель и в нынешнем веце, и в будущем? Блажени суть воистину добродетели причастницы и блазнители<sup>2</sup> заповедем Господни<sup>3</sup>, понеже бо память их пребывает в век века! Въспомянем, братие, колицы сильни<sup>4</sup>, и богатии, и хищницы от века (Л. 263 об.) быша и ни единого их память с похвалением бысть, но с веком сим и привременным сим житием купно разрушишася и погыбоша. Едина же добродетель бесмертна<sup>5</sup> есть, нынечна<sup>6</sup> вещь и присносущна. И та есть едина<sup>7</sup> ублажению и похвалению. И похваляюще сих веселятся и играют духовно и радуются.

Веселим бо ся воистину, и радуемся, и просвещаемся, празднующе и прославляюще песньми, и похвалами, и пеньми пресветлую память предивнаго и достохвальнаго, пречюднаго и хвалам достойнаго великаго иже во святых отца нашего Иоанна, великаго светильника. Зрим бо его сияюща, яко светило на свещнице, просвещающа душа наша и исправляюща о Бозе сто (Л. 264) пы наша. Поистинне, братие, должны есми сицевому светильнику купно похваление приносить, он бо неизреченным облиста светом и чистыми Духа зарями осияваем, предстоа всемогущему Богу, непрестанно моления простирает<sup>8</sup> о пастве своей, прося комуждо грехом прощение. Аще убо груби<sup>9</sup> есми и немощни<sup>10</sup>, не можем сицеваго светильника по достоинству похвалити и о сем никакоже усумнимся или отлагаем, но всяк человек извещение дамант<sup>11</sup>, яко кроме Божиа помощи не можем<sup>12</sup> исправить никоеже добро<sup>13</sup>. Наше убо есть тщатися избирати<sup>14</sup> токмо лучшее, Божие же есть еже на дело извести на<sup>15</sup> благое възделение и усердие.

<sup>1</sup> Октября У. <sup>2</sup> Блази делатели У. <sup>3</sup> Господним У. <sup>4</sup> Сильнии У. <sup>5</sup> Безсмертна У. <sup>6</sup> И вечна У. <sup>7</sup> Дивна У. <sup>8</sup> Моление простирая У. <sup>9</sup> И грубни У. <sup>10</sup> Немощнии У. <sup>11</sup> Да имат У. <sup>12</sup> Можеет У. <sup>13</sup> Никоегоже добра У. <sup>14</sup> И избирати У. <sup>15</sup> Нем У.

И<sup>16</sup> ныне убо молю еже о Христе вашу любовь, да (Л. 264 об.) никто же вас зазрит ми безвременству слова, понеже не понужаем есмь ваша любовь томлением убедихся на дело, еже прострети слово о житии святого отца. Зело бо жалостна ми вещь сия и среди самого касающаяся сердца, понужающе мя поведати, и о полезных подобная известнейши преписати, и со тщанием в сие дело произыдох от любви еже ко святому. И, елика возмогах постигнути, с прилежанием съчетавая, преложих и, елико противу силе удобрих христолюбивым послушником, въкратце воспоминание сътворих<sup>17</sup> в славу Сына Божия, прославльшаго Своего раба, светлу похвалу светлому в добродетелех приносяще,— не облюван бо бысть (Л. 265) небесных похвал, но исполнен Божественных и аггел. И сего ради изрядное житие сего<sup>18</sup> преписах, яко жребие некое приятие и яко сокровище многоценно, ради яже от сего пребывающа пользы, да егда многы и великия повести жития его<sup>19</sup> к малому нас подвигнуть исправлению. Дивлю же ся о сем, како толико лет минуло, а житие предивнаго<sup>20</sup> не писано<sup>21</sup>. О сем сжалихся зело, како убо таковыи святыи отець, пречюдныи и предобрыи, отнеле же преставися многа лета преиде, никтоже не дерзныаше<sup>22</sup> писати о нем: ни дальнии, ни ближнии, ни большее, ни меньшее<sup>23</sup>. Большии убо яко не изволяху, а меньшии яко не смеяху.

По летех же неких<sup>24</sup> прешедших по преставлении святого аз, окаянный (Л. 265 об.) вседерзвыи, дерзнух на сие. Пребых убо неколико лет аки безделен в размышлении, недоумением погружаяся, и умом удивляяся, и желанием побеждаяся. И найде ми желание несыто же<sup>25</sup>, како и коим образом начати писати аки от многа мало, еже воспомянух. И обретох во обители преподобнаго Еуфимиа некия старца премудра, во ответех разумныи и разумныи, и вопросих я о сем, яко да покоят мое желание. И рех има, аще достоин написати житие святого<sup>26</sup>. Они же, отвещавше, рекоша, якоже нелепо и не подобает жития нечестивых пытати и писати, сице не подобает святых муж оставляти жития, и не писати, (Л. 266) и молчанию предати, и в забытии<sup>27</sup> положити; аще бо мужа свята житие списано<sup>28</sup> будет, то от того польза велика есть и утешение вкупе списателем, сказателем, послушателем; аще ли же святого жития<sup>29</sup> не писано и аки в<sup>30</sup> глубине молчанию предати, то почем уведати незнавшим его, каков был, и каково живе<sup>31</sup>, и каков конец име житию. Аще ли писано будет и сие некто<sup>32</sup>, слышав, поревнует вслед<sup>33</sup> жития его ходити и от сего примет пользу. Пишет же великий Василие: «Буди ревнитель правоживущим и сих житие и деяние пиши на сердца своем». Видь, яко велит жития святых писати не токмо на хартьях, но и на своем сердца пользы ради, а не скривати, ни таити. Таина (Л. 266 об.) убо царева лепо есть таити, а дела Божия проповедати добро есть и полезно.

И отголе нужда ми бысть распытовати и вопрошати прилежно сведущих воистинну<sup>34</sup> известно о житии его, яже глаголет Святое Писание: «Вопроси отца твоего, и возвестит тебе, и старца твоя рекут тебе». И пророк глаголет:

<sup>16</sup> Нем У. <sup>17</sup> Воспомянух У. <sup>18</sup> Его У. <sup>19</sup> Сего У. <sup>20</sup> Его У. <sup>21</sup> Написано У. <sup>22</sup> Дерзаше У. <sup>23</sup> Большии ни меньшии У. <sup>24</sup> Неколиких У. <sup>25</sup> Еже У. <sup>26</sup> Достойт писати У. <sup>27</sup> Забытие У. <sup>28</sup> Писано У. <sup>29</sup> Житие У. <sup>30</sup> Во У. <sup>31</sup> Како поживе У. <sup>32</sup> Кто У. <sup>33</sup> Во след У. <sup>34</sup> Воистину У.

«Отцы наши поведаша нам, и не утаися от чад их в род ин, возвещающе хвалы Господня». Се же, елико слышах и разумех от поведавших ми отець<sup>35</sup> моих истину, откуда начну яже<sup>36</sup> по достоинству многая святого исправления и неисчетныя труды и подвигы сказати. Откуда ли приобрящу хытрость, да возможна будет к таковому сказанию, но обаче молюся всесильному Богу и Пречистей Его Богоматере, яко да вразумит (Л. 267) и помилует мене, грубнаго<sup>37</sup> и неразумнаго, яко да подаст ми слово в отверзение уст моих. Не отчаю бо ся милости Его благыя и благодати Его сладкия, творит бо, елико хочет и может. Могыи даровати слепым прозрение, хромым хождение<sup>38</sup>, глухим слышание, немым проглаголение сице может и мое омрачение просветити, и мое неразумие вразумити, и моему недоумению умение подати. Да будет о имени Господа нашего Иисуса Христа, рекшаго: «Без Мене не можете творити<sup>39</sup> ничтоже, ищите и обрящете, просите и приимете». Сего<sup>40</sup> Господа Бога нашего Иисуса Христа помощника на помощь призываю, Тои бо есть Бог — велик датель, и благых податель, и богатых даров давец, премудрости наставниче и смыслодавец<sup>41</sup>, несмысленным (Л. 267 об.) наказателю, уча и человека разуму, дая умение неумеющим, дая молитву молящимся, дая просящему мудрость и разум, дая всяко даяние благо, дая дар на пользу просящим, дая незлобивым коварство и отроку юну чювьство и смысл, иже сказание словес Его просвещает и разум дает младенцем. До зде убо окончавше предисловие, и тако Бога помянувшю, и на помощь призвавши Его. Добро есть о Бозе начати, о Бозе кончати, и к блаженным<sup>42</sup> рабом беседовати, и о Божии угодницы повесть читити. Начнем же уже основу слова и имем ся по беседу<sup>43</sup>, еже положити начало повести.

Сеи святыи преподобныи, великое светило, отець наш (Л. 268) преизящныи твердыи наставник Иоан<sup>44</sup>, отчство имеяше Горнии Иерусалим, земныи аггел, небесныи человек. А иже град, или весь, или родителю его пребывания, или рожество его повемя, или грамоты<sup>45</sup> учение его како бе, или коликими леты возраста его тогда, егда во образ иноческаго жития вниде<sup>46</sup>, не обретоно нами. Многа бо лета прешла суть до писания его<sup>47</sup>, но точию то обретохом от прежереченных боголюбивых мужей бесед духовных, и от них стяжах<sup>48</sup> малыми беседами, то и написах в пользу духовную хотящим спасения своего и сим же ревновати по Бозе добродетельнаго того<sup>49</sup> жития. Но на подлежащее возвратимся о житии святого.

Живяще убо<sup>50</sup> блаженныи (Л. 268 об.) Иоан в некоеи обители, зовомая Боголюбов, с пребывающими<sup>51</sup> в ней мнихы. И съодолев тем послушанием ко игумену<sup>52</sup> и еже о Христе братству в заповеданых ему службах, к сему же многим воздержанием и пощением изнуряше<sup>53</sup> тело свое и съодолеваше ся<sup>54</sup> страстем купно же и всем соличным четам бесовским. Любим же бе и славим от всех тамо пребывающих иноков и от самого игумена обители тоа за многое его

<sup>35</sup> Отцы У. <sup>36</sup> Иже У. <sup>37</sup> Грубаго У. <sup>38</sup> Хождение У. <sup>39</sup> Сотворити У. <sup>40</sup> Се бо У. <sup>41</sup> Смыслу давче У. <sup>42</sup> Божним У. <sup>43</sup> Побеседуем У. <sup>44</sup> Епископ Иоан У. <sup>45</sup> Грамоте У. <sup>46</sup> Образ иноческии вниде У. <sup>47</sup> Сего У. <sup>48</sup> Стяжахом У. <sup>49</sup> Нем У. <sup>50</sup> Нем У. <sup>51</sup> Обители с пребывающими У. <sup>52</sup> Ко игумену послушанием У. <sup>53</sup> Изнуряя У. <sup>54</sup> Соодолеваше У.

послушание и смирение, яко образу ему быти во всех добродетелех тамо пребывающим<sup>55</sup> исправлений жития. Якоже рече апостол Павел, пиша к галатам в епистолии: «Плод духовныи любви, радость, мир, благодать, благо (Л. 269) стыни вера, кротость, воздержание, на таковых несть закона»; и в<sup>56</sup> псалмех пишет: «Блажени непорочни<sup>57</sup> в путь ходяще в законе Господни. Блажени<sup>58</sup> испытующе сведения<sup>59</sup> его всем сердцем възыщут его. Блажен муж, бояся Господа в заповедех его. Восхоцет зело, сильно на земли будет семя его и в веки<sup>60</sup> плод стократы сотворит».

Беяше же игумен монастыря того муж добр зело и преводяи крепко Иоана блаженнаго, уча<sup>61</sup> уставу чернеческому и устрою, възпомяна ему выну страх Божии имети пред очима своима и не презрети убогаго, ни возноситися во<sup>62</sup> своем деании<sup>63</sup>, но всегда быти<sup>64</sup> в смиреной мысли, и не истужати<sup>65</sup> си в скорбех, и о<sup>66</sup> всем умом приимати напасти (Л. 269 об.), и о приходящих бедах не жалитиси. Ведяше бо отец Святого Духа просвещения, яко есть блаженному Иоану епископский прияти престол и добре благоверне пасти Христову паству. Все же приемля, блаженныи паче тщиве и о святем учении теплее бысть зело, аки<sup>67</sup> блага земля, приимаше семяна духовная словеса и быстр бысть в почитании и в поучении, и Писанию внимати яже от них вещаемая словеса. И о сем же о всем хваля и славя серъдолюбца<sup>68</sup> Бога, не лишившаго его Свояе благодати. Перъвое же до конца в страх<sup>69</sup> Божии себе вдаде. Толико же и пощение его бе, яко чрез два дни не ясти ему, овогда же и всю седмицю алкаше; иногда же яко от глада не пастися ему; питие же его ино ничтоже бысть, кроме единой воды, и то в жажду. (Л. 270) Яко же рече Господь в Благовестии Иоанове: «Делайте негибнущее брашно, но брашно пребывающее в животе вечнем»; и апостол глаголет: «Брашно и питие нас не предпоставит пред<sup>70</sup> Богом, но правда и пощение, и<sup>71</sup> егда же внешний человек истлеает, но внутрении паче обновляется, и егда телом немоществую, тогда духом силен есмь». Во учении же во святых книг<sup>72</sup> прилежа, не премолчит чти книги без блазна<sup>73</sup>, еже в них рече недоразумелая, протолкуя со всем умилением, мочя<sup>74</sup> слезами власяныи свои стихарь. И толики ему слезы дарова Господь Бог, яко без слез ни хлеба ему ясти или слово проглаголати. Смирен имея присно смысл<sup>75</sup>, якоже рече апостол: «Смиреным Бог благодать дает, а гордым (Л. 270 об.) противится».

Времьяни же некоему минувшю, во дни благовернаго великого князя Бориса Константиновича Суждальского, тому убо правящу и съдержажу Суждальскую землю, благочестив убо бысть зело<sup>76</sup> и милостив, страхом Божиим огражен<sup>77</sup> сыи, и огребаяся<sup>78</sup> от всякого зла, и в молитва<sup>79</sup> прилежа день и ночь, и часто к<sup>80</sup> святым Божиим церквам хождаше, помощи Божиа требуа от всея душа. По смотрению же Божию преждереченныи блаженныи Иоан за многую его добродетель, и смирение, и исправление мнишеского образа жительства

<sup>55</sup> Пребывающих У. <sup>56</sup> Во У. <sup>57</sup> Непорочнии У. <sup>58</sup> Блажени У. <sup>59</sup> Свидения У. <sup>60</sup> Во веки У. <sup>61</sup> Блаженнаго и уча й У. <sup>62</sup> О У. <sup>63</sup> Видении У. <sup>64</sup> Всегда пребывати У. <sup>65</sup> Стужати У. <sup>66</sup> Но У. <sup>67</sup> Яко У. <sup>68</sup> Сердцеведца У. <sup>69</sup> Первое же во страх У. <sup>70</sup> Нас пред У. <sup>71</sup> И пост У. <sup>72</sup> Книгах У. <sup>73</sup> Чтыи книги без соблазна У. <sup>74</sup> Реченное протолкуя со всяким умилением моча У. <sup>75</sup> Помысл У. <sup>76</sup> Нем У. <sup>77</sup> Огражден У. <sup>78</sup> Отгребаяся У. <sup>79</sup> Молитвах У. <sup>80</sup> Ко У.

поставлен бысть епископом граду Суждалю, и Нижному<sup>81</sup> Новуграду и Городеску Патреархом Цареградским. И тако вручи порученую ему паству (Л. 271) и отпусти его с миром к<sup>82</sup> граду Суждалю. И доиде града Суждаля. Изыде же благоверный князь великий<sup>83</sup> Борис Коньстянтинович на вьстречение<sup>84</sup> епископа. И изыде народ мног<sup>85</sup> из града — сановницы же, и князи, и людие, и священнии събор, и священноиноки, и мужие, и жены, и дети, и младенцы, старцы со юнотами, и весь крилос с<sup>86</sup> кресты и со иконами — противу святого приходу. И приближися ко вратом градным, и приступи весь народ людский, и поклоняхуся ему, и благословяхуся от него, и целоваху нозе святого с радостными слезами, поюще молебныя песни.

Святыи же Иоан поведе народу взывати на мног час: «Господи, помилуй» и начат сам молитися, въздев руце на высоту (Л. 271 об.), благому Владыце, всемогущему Господу нашему Иисусу Христу, глаголя сице: «Владыко<sup>87</sup>, Господи Иисусе Христе Боже наш, Царь царствующим и Господь господствующим, Иже вся твари, видимыя и невидимыя, съдетель, Иже безначальнаго Отца сприсносущный Сын и собезначальный, Иже премногыя ради благодсти в последняя дни в плоть оболекъся, и распятся, и погребесе нашего ради спасения! Многоименитый Владыко Господи<sup>88</sup>, нищ и убог есмь аз, дерзаяу призывати чудное, и страшное, и святое имя Твое, Тебе, неизглагольнаго света, призываю, немощною плотию обложен<sup>89</sup>, юже Ты милостивне понесе. И не отверзи убогыя молитвы моя, милостиве Господи, услыши в сии час моление мое, спаси град сии, еже в нем изволи Твоя благодсть пребывати моему сми (Л. 272) рению, и спаси всяк град и страны от глада, губительства, труса и потопа, огня и меча, и от нашествия иноплеменик, и межеусобныя<sup>90</sup> брани, яко милостив еси Христе, Боже наш, и Тебе славу всылаем<sup>91</sup> в веки<sup>92</sup> веком».

И кончав молитву, рек: «Мир всем», и народи отвещаша: «Аминь». И подоша во град, славяще Бога и кончавше молебныя песни. И вниде в церковь Пречистыя<sup>93</sup> и Препоблагословеныя Владычица наша Богородица и Приснодевы Мариа<sup>94</sup> честнаго и славнаго Ея Рожества. Народи же издалечя, чюдящяся, славят Бога. Овии же внидоша с ним в церковь на Божественую литургию, инем же, яко не вместитися в церковь, но окрест стояще, чюдящяся, хваление и веле лепоту приносяще всемогущему Богу (Л. 272 об.), яко Господь<sup>95</sup> дарова им такова свята и чюдна архиепископа, и кончавше<sup>96</sup> Божественую литургию. И виде блаженый и благоверный князь великий<sup>97</sup> Борис Костянтинич, иже беаше с ним пришла на устроение ему святуую силу, сошедшую и осенившу архиепископа, беаше бо архиепископ достоин благодати Божии. Воземши<sup>98</sup> благоверный князь великий Борис и народи от руки его святуую просвиру<sup>99</sup>, славу всылающе<sup>100</sup> Христу Богу, радующешя о нем, и целовавше блаженаго Иоана, и отидоша каждо в свои дом<sup>101</sup>. Наутриа же недели

<sup>81</sup> Так в II; Нижнему У. <sup>82</sup> Ко У. <sup>83</sup> Великий У. <sup>84</sup> Встречение У. <sup>85</sup> Много У. <sup>86</sup> Крылос со У. <sup>87</sup> В У перед данным словом помещен киноарный заголовок «Молитва». <sup>88</sup> Нет У. <sup>89</sup> Обложен есмь У. <sup>90</sup> Межеусобныя У. <sup>91</sup> Воссылаем У. <sup>92</sup> Во веки У. <sup>93</sup> Пресвятая У. <sup>94</sup> Мариа У. <sup>95</sup> Господь Бог У. <sup>96</sup> Скончавше молитву У. <sup>97</sup> Нет У. <sup>98</sup> Божия взял же У. <sup>99</sup> Просфиру У. <sup>100</sup> Возсылающе У. <sup>101</sup> В У перед данным словом содержится следы трех позднее соскобленных букв, вероятно, «гра[дом]».

сущи от дни<sup>102</sup>, таинную<sup>103</sup> совершив службу, и на святительством седалище посажен бысть, мир же верному дав стаду и духовнаго веселия исполни всех сердца. По скончании же (Л. 273) Божественна службы словесы утешительными вся приимаше сходящаяся к нему. Бе бо слово его, по апостолу, «солью благодатною растворено», и яко рекою медоточивою всех напаяеши<sup>104</sup> сердца. Темже и вси правовернии гражане хвалу возсылаху Христу Богу о таком отцы и учителя, иже<sup>105</sup> словесное Его извольшему пасти стадо.

Собрав же в другую неделю вся градския<sup>106</sup> народы и словесе духовнаго поучению прикоснувся: «Страшно ми, глаголя, о братие, и более<sup>107</sup> паче<sup>108</sup> моего силы святительства сего выше естества сан. Тем же и страсть<sup>109</sup> ми велии належае и мои кончине взирающу, и величество дела помышляющу, и себе бедящу<sup>110</sup> недостойна суца такому чину (Л. 273 об.), но имиже виде<sup>111</sup> судьбами, Егоже судьбы бездна многа. На се приведе мя служение и пастыря словеснаго Своего постави мя стада. Темже не без беды ми есть не<sup>112</sup> глаголати и себе отселе не<sup>113</sup> яко наемника вменити, но яко пастыря. Молю убо вы, братие, крепко стояти и деръжати правыя веры, отвращати же ся от всякия нечистоты, от блуда, от лжи, от татьбы, от зависти, от клеветы, от идолослужения, и всякоа<sup>114</sup> ереси, и отгребатися от всякого зла, и часто ходити ко святым Божиим церквам, и деяти<sup>115</sup> правду. Основания бо иного, якоже рече апостол: «Никто же может положити», но токмо еже положи Дух Святыи святыми апостолы и святыми богоносными отцы, яже есть православная вера, иже святы (Л. 274) ми седми Вселенскими<sup>116</sup> Соборы извещенна, и проповеданна, и всячески утвержена. Таже потом на сем основании веры подобает нам злато и<sup>117</sup> серебро, камение драгое и, просто рещи, все назидовати. Благая дела жития бо опасение кроме правыя веры к Богу неспешно, ни<sup>118</sup> просвещенно, ниже паки вера благых дел кроме может представити ны Господеви, но подобает и обоему быти, яко да совершен будет Божии человек, а не по недостатку<sup>119</sup> храмлет наш живот. Вера бо есть спасающа, якоже рече апостол, «любовию действующая»». Сиа убо и сим подобная преподобному рекшу людем<sup>120</sup>. И вси, слышаще, зело радовахуся, многую воздающе Богу благодать (Л. 274 об.), яко такового отца и учителя дарова словесное Его пасти стадо. Сам же святыи порученнии ему талант умножати<sup>121</sup> прилежае, благо творя всем и вся исполняя словом же и делом.

По днеш же неких бысть преподобному Иоану изыти видети града по повелению благовернаго великаго князя Бориса. И походи<sup>122</sup> окрест его и в нем с<sup>123</sup> священным собором, и клирики с<sup>124</sup> кресты, и с<sup>125</sup> иконами, воспевающе молебныя песни Господеви. Приступльже благовернии князь великий Борис Костянтинович<sup>126</sup> и с прочими вельможами, князи и боляры, молитвы от него прошаху, он же благослови их. Благоверьнии же князь великий даст епископу 500<sup>127</sup> златник, рекши: «Новопоста (Л. 275) влен сии внове пришед, многа пре-

<sup>102</sup> Дни и У. <sup>103</sup> Таину У. <sup>104</sup> Напаяше У. <sup>105</sup> И У. <sup>106</sup> Градская У. <sup>107</sup> Выше У. <sup>108</sup> В П данное слово написано на правом поле со знаком вставки. <sup>109</sup> Страх У. <sup>110</sup> Так в П; ведящу У. <sup>111</sup> Вестъ У. <sup>112</sup> Безъбедному есть еже не У. <sup>113</sup> Нет У. <sup>114</sup> Всякия У. <sup>115</sup> Делати У. <sup>116</sup> Седмыми вселенскими У. <sup>117</sup> Нет У. <sup>118</sup> И не У. <sup>119</sup> А не по достатку У. <sup>120</sup> К людем У. <sup>121</sup> Умножити У. <sup>122</sup> Походити У. <sup>123</sup> Со У. <sup>124</sup> Со У. <sup>125</sup> Со У. <sup>126</sup> Конъстантинович У. <sup>127</sup> Пятьсот У.

буеши<sup>128</sup> ныне растакати<sup>129</sup> церковным обнищавшим чадом». Он же не восхоте сиа взяти. Таже паки князь<sup>130</sup> рече ему: «Приими сиа, о пречестныи отче, малое приношение своего сына». Преподобныи же, видев веру его, приат дар и, вручив злато слугам, благоверному же князю рече: «О самодержъче! Даж<sup>131</sup> ти Господь по сердцу твоему, и да помянет жерътву твою, и все сожжение твое тучно да будет ти». И обыдоша град. И внидоша во святую церковь Пресвятыя Богородица, и кончавше молебныя песни и Божественую литургию. И тако обедова<sup>132</sup> князь на трапезе епископли и всему народу повеле предложити хлебы. И, ятше<sup>133</sup>, насытишася и разидошася (Л. 275 об.) каждо восвоياسي домаы.

И тако святыи Иоан духовных держашеся дел, учя, и наказуя, и утвержая, и утешая, вся убогыя милуя, требующая щедра, образ и устав всем бывая делом, молитве убо и смиреннию выну прилежа, якоже всех лучших же и меньших, старых же и унных<sup>134</sup> себе хуждша вменяше; к сим же и к больным на посещение много тщание имейше и вся тем, елико требоваху, подаяше. И тако о исцелениях тщашеся, многащи<sup>135</sup> же и духовная беседея словеса, елико уст-раблятися тем и своих болезни<sup>136</sup> забывати, слышащим духовнаго отца душе-полезныя вещающа глаголы. Девъство же паки и чистоту сего дивнаго отца (Л. 276) кто тако возможет сохранить или почести, толико бо девъства чистоту возлюбив, елико малом<sup>137</sup> чим умнее<sup>138</sup> ему быти от ангел? Мню же ничим же. Тако убо преподобному во спасении<sup>139</sup>, якоже предварше уже рехом, пребывающу и душу свою полагающу по евангельскому гласу по овцах, о всех любовию разгаряся спасении.

Кто доволен убо по достоинству сказати, яже совершии труды царствия воистину истинныи трудник в продолжении молитвы, яко некакыи медян стоя образ, непоколебаемо<sup>140</sup> всенощными молитвами бдя и николиже подвизая<sup>141</sup> ума, на всяк убо день, якоже рещи, умершляем<sup>142</sup>, с лукавыми духы непрестанно боряся, позору же и аггелом (Л. 276 об.) и человеком быв? Обличая лукавыя духы, многы бо от них прием<sup>143</sup> язвы и никакоже<sup>144</sup> стремления его устрашися, но яко от некоего каменаго веръжения молитвенныя стрелы на ня пуцаыя и яко от высоты на ня стреляя, бегати их сотворяя. Молъчальное<sup>145</sup> же его и кроткое [житие] како исповем и еже никогда же гневливу явитися, любовь же нелицемерну к свем<sup>146</sup> ведомым и неведомым, к щеславию<sup>147</sup> и лукавъству ненавистное сердце<sup>148</sup>, кротко и тихо, умное же, внимательно и непленуемо, совестное хранение, непрестанныи сердечныи плач и, просто рещи, всея добродетели своя преходное и высокое, вся бо яко воистинну вещи в себе приим? Имейше до (Л. 277) бродетели со всеми же своими доблестыи, учительныи дар, слово<sup>149</sup> пространное паче естества прият, яко отселе многим приходити к нему не точию того града, но и от<sup>150</sup> окрестных градов, даром духовным<sup>151</sup> исполняющимся и пользу приемлюще, отхождаху, благодаряще Бога, душеполезнаго Его исполняющеся учения. Овии же, душеполезных его

<sup>128</sup> Требуеши У. <sup>129</sup> Раздавати У. <sup>130</sup> Нем У. <sup>131</sup> Дажь У. <sup>132</sup> Обеда У. <sup>133</sup> Ядше У. <sup>134</sup> Юных У. <sup>135</sup> Многажды У. <sup>136</sup> Свои болезни У. <sup>137</sup> Малым У. <sup>138</sup> Умнему У. <sup>139</sup> Во епископии У. <sup>140</sup> Непоколеблем У. <sup>141</sup> Подвизаяся У. <sup>142</sup> Умершляем У. <sup>143</sup> Приемля У. <sup>144</sup> Никаковаже У. <sup>145</sup> Молчаливое У. <sup>146</sup> Так в П; ко всем У. <sup>147</sup> Так в П; ко щеславию У. <sup>148</sup> Сердце же У. <sup>149</sup> И слова У. <sup>150</sup> Ото У. <sup>151</sup> Даров духовных У.

ради словес отрекшись мира и яже в мире иноческое восприимаху житие, никакоже помянувше обращения, но руку на рало возложше.

Посем убо блаженому Иоану молящуся в обычном своем правиле пред образом Матере Господа нашего Иисуса Христа и часто взирающую<sup>152</sup> на икону, глаголаше: «**О**<sup>153</sup> Пресвятая Госпоже Богородице, Владычице все (Л. 277 об.) милостивая, Пречистая Мати Христа и Бога моего<sup>154</sup>, ходатаице и заступнице и крепкая помошнице роду человеческому! Буди нам ходатаице к Сыну Своему и Богу нашему, яко да призрит с высоты жилища Своего на место сие и град! Тебе бо, Матерь сладкаго ми Христа ходатаицу, Тя<sup>155</sup> предлагаем раби Твои, яко всем спасенному упокоению и пристанищу».

И тако<sup>156</sup> ему молящуся и поющу благодарный канон Пречистой еже акафистов, свершившу же ему правило и седшу мало почити. И абие прииде к нему в епископию благочестивый князь Борис Костянтинович<sup>157</sup>, и прием благословение и молитву от святого, и много беседова с ним наедине о пользе душевней. Бысть же помысл князю на благочестие и исповеда свои благыи (Л. 278) помысл блаженому Иоану, рече: «Благослови мя, отче святыи, и молитву к Господу Богу о мне сотвори прилежно, да мя Бог сподобит твоих ради молитв желаемое получитьи. В нашем державстве во граде Суждале не обретесе обитель общежительство иноком. Желая сердечным желанием, аще ми Бог поможет твоим молением, церковь камену создати во имя Господа Бога Спаса нашего Иисуса Христа честнаго и боголепнаго Его Преображения и обитель духовную о Христе съградити братству на упокои общии монастырь. И ты мя, отче, благослови и Бога умоли, и аз бы молитвами твоими дошел Нижняго Новаграда и [о]бители<sup>158</sup> Печерския великаго преподобнаго отца Дионисия и испросил бы единаго от тоя<sup>159</sup> обители его ученика, (Л. 278 об.) кто бы, господине святыи отче, на то дело благопотребен был — на съзидание храма Господня и на сограждение монастырьское».

Святыи же Иоан рече: «О благочестивый<sup>160</sup> самодержжче, великий князь Борис Костянтинович<sup>161</sup>! Аще добру делу желаем<sup>162</sup>, Господь Бог помощник и правитель твоему благому и душеполезному начинанию. Да исправит Господь Бог стопы твояе теши неподкновено на благочестие». И молитву к<sup>163</sup> Христу Богу сътвори за ны<sup>164</sup>, сице глаголя: «**В**седержжителю<sup>165</sup> Слово Отчее, Сам свершен сын Иисус Христос, многаго ради милосердия Твоего николи же отлучаяся от Своих раб, но присно в них пребывая молитвами рождышая Тя Матере Пречистыа и Препоблагословеныа Владычица наша Богородица и Приснодевы Мариа. Тоя молитвами, Христе Боже, спаси и по (Л. 279) милуи державнаго<sup>166</sup> государя нашего благовернаго великаго князя Бориса Костянтиновича<sup>167</sup>. Даи же<sup>168</sup> ему, благыи Господи, тверд ум бес поколебания, еже теши непоткновено<sup>169</sup> на благое, и сподоби его желаемое получитьи, да и<sup>170</sup> прочее живота его бес порока сохрани, яко препрославлен еси с<sup>171</sup> Отцем и Святым

<sup>152</sup> Взирая У. <sup>153</sup> В У киноарного выделения нет. <sup>154</sup> Нашего У. <sup>155</sup> Нет У. <sup>156</sup> Тако бо У. <sup>157</sup> Коньстантинович У. <sup>158</sup> Обители У. <sup>159</sup> Ото У. <sup>160</sup> Нет У. <sup>161</sup> Коньстантинович У. <sup>162</sup> Желаеть У. <sup>163</sup> Ко У. <sup>164</sup> За нь У. <sup>165</sup> В У перед данным словом помещен киноарный заголовок «Молитва». <sup>166</sup> В П первоначально читалось «вседержжавнаго», позднее «все» было зачеркнуто; вседержжавнаго У. <sup>167</sup> Константиновича У. <sup>168</sup> И даждь У. <sup>169</sup> Неподкновенно У. <sup>170</sup> Нет У. <sup>171</sup> Со У.

Духом. Ныне и присно и во веки веком. Аминь». Молитву<sup>172</sup> сотворив, и благословив его, и целование духовное<sup>173</sup> о Христе дав, и отпусти его с миром.

Благочестивыи же князь великий Борис Костянтинович<sup>174</sup> радостию великою возрадовался, и веселием духовным зело возвеселился, и с<sup>175</sup> благодарением молитвы Богу воздая, яко сподоби его Бог от святого Иоана благословение и молитву восприяти, и поиде в путь свои (Л. 279 об.), радуясь, к Нижнему Новуграду. И прииде в Нижний Новъград, но и прежде часто приходаше с верою в пречестную обитель Вознесения Господа нашего Иисуса Христа, у преподобнаго отца Деонисия благословения и молитвы требуя от всея душа. Также<sup>176</sup> и ныне, много беседовав с ним о пользе душевней, святую обитель Печерскую удовлетворяше всеми нужными потребами, яже угодная братъству всему; беаше бо у блаженнаго Дионисия братии 700 и 80<sup>177</sup>. Тогда преподобныи Дионисие и благоверныи великий князь Борис Костянтинович<sup>178</sup> седоша в кельи, наедине беседоваша духовная словеса. И поведи ему великий князь вся по ряду о святем Иоанне архиепископе и о житии его: како бе убогя призирая, и нищая милуя (Л. 280), больныя посещая, вдовица щедря; и како благослови его обитель честну соградити общии монастырь на собрание иноческому жительству. Въстав же великий князь и поклонися преподобному Дионисию до земля: «Да ми даждь<sup>179</sup>, отче, благословение и от обители твоя единого от ученик твоих, кто бы на сограждение монастырское благопотребен был. Да не во тще возвращуся к Суждалю граду».

Преподобныи же Дионисие, благодарствив Бога о всем, и хвалу Ему воздая о неизреченным Его милосердии, и рече: «О самодержче! Аще благо назидаети, Господь Бог наш Иисус Христос, Сын Бога Живаго, да поспешит твоему благому и душеполезному начинанию. Всяк дар свершен, сходяи от Отца светом, и направит<sup>180</sup> тя (Л. 280 об.) Господь Бог на благочестие тещи». И, молитву к<sup>181</sup> Христу Богу сотворив, и обещася ему, еже требоваше, и, благословив, отпусти его с миром.

Благочестивыи же князь Борис Костянтинович<sup>182</sup> разжегся теплотою духовною<sup>183</sup> и сердечною радостию и духовным<sup>184</sup> веселием возрадовался, яко сподоби его Бог получитьи желаемое прошение, благословение и молитву от таковаго старца восприяти и поиде в путь свои, зело веселуясь<sup>185</sup>, к Суждалю граду. И повеле вести камни и вар на здание<sup>186</sup> великия церкви. Преподобныи же Дионисие избирает на то Божие дело от обители своя благопослушлива ученика именем Еуфимия и, молитву к<sup>187</sup> Христу Богу сотворив, посла его во град Суждаль. Тогда еще блаженныи Еуфимие телесным возрастом (Л. 281) младшии, но духовною мудростию превзыде многолетних седин, яко лет 36<sup>188</sup>.

Преподобнаго отца Деонисия молитву его<sup>189</sup> восприим, яко копие остро на невидимыи и видимыи врагы, и поиде от восточныи страны на западныи страны. И дарова ему Господь Бог велию силу — путное шестие немедленно и легко. Изшед<sup>190</sup>, яко орел высокопарыи<sup>191</sup>, преиде и, дошед преждеименитаго

<sup>172</sup> В У заглавная «М» в данном слове выполнена кинovarью. <sup>173</sup> Духовно У. <sup>174</sup> Константинович У. <sup>175</sup> Со У. <sup>176</sup> Такжеже У. <sup>177</sup> Седьсот и осьмьдесят У. <sup>178</sup> Константинович У. <sup>179</sup> Даси У. <sup>180</sup> Наставит У. <sup>181</sup> Ко У. <sup>182</sup> Коньстантинович У. <sup>183</sup> Духовною теплотою У. <sup>184</sup> Нем У. <sup>185</sup> Веселяся У. <sup>186</sup> Созидание У. <sup>187</sup> Ко У. <sup>188</sup> Тридесять шесть У. <sup>189</sup> Нем У. <sup>190</sup> И шед У. <sup>191</sup> Высокопаривыи У.

града Суждаля, и узре чудный храм зело красен Божиа Матери. И, вшед в него, поклонися святым иконам: Пречистому образу Господа нашего Иисуса Христа, и Пречистыа Его Матере, и всех святых. И, метание творя пред священным архиепископом Иоаном, благословения требуа и молитвы прося от него. Святыи же Иоан, подав ему благословение (Л. 281 об.) и целование духовно о Христе, и введе его в епископию и много беседова с ним о пользе душевней. И в епископии пребысть молитвами всенощными к Богу моляся с<sup>192</sup> святым Иваном архиепископом, еже послати им помощь<sup>193</sup> и аггела верна наставника пустити. Дни<sup>194</sup> же свитающу, обычныа скончавше утреняа песни и мир дав, святыи Иоан, целовав святого и блаженаго Еуфимиа, и Господеви сего прочее предаст.

Недели бе свитающу от дни и утреним песнем скончавшимся, абие Священей принесене бывши Жертве, и посем любовне приидоша в епископию, любезне<sup>195</sup> беседоваша<sup>196</sup> духовная словеса. Преподобныи же Еуфимие, уведав пришествие великаго князя Бориса Костянтиновича<sup>197</sup> в Суждаль, и иде (Л. 282) к нему. Уведав князь преподобнаго, радостен бысть вельми зело его пришествию и приат его с великою честию, желаше бо<sup>198</sup> много его пришествия<sup>199</sup>, желаше псаломскы: «Яко желает елень на источники водныа, сице желает душа моа твоего пришествия, отче пречестныи». И беседоваша<sup>200</sup> довольно беседы духовныа о Христе. И поидоша к священому архиепископу Иоану и ядоша хлеб на трапезе архиепископли. И, вьставше от трапезы, седоша у него. Поведя ему князь великий<sup>201</sup> Борис Костянтинович<sup>202</sup> вся по ряду о блаженем Дионисие Печерьском и о житии его и великих трудех и подвизех. Святыи же Иоан рече: «О самодержече! На неже еси начал, то дерзай без размышления, якоже и апостол пишет (Л. 282 об.) в послании: “Кто может дом свои добре правити, сыи церковью Божию попечется”. Видиши<sup>203</sup>, о княже, начало благо, чаем от Бога и конца благопотребнаго<sup>204</sup>. Приял еси от честнаго и святолепнаго старца преподобнаго Дионисия благословение и молитву. И ныне посла к тебе благопослушливаго своего ученика, трудоположника, и постника, и добродетелем ревнителя, сего Еуфимиа, по благодати Божии и<sup>205</sup> помощи<sup>206</sup> могущаго то благо<sup>207</sup> дело начати, и труды и поты показати, и инем образ быти, и совершити о Христе подвигы».

Вьстав<sup>208</sup> же великий князь, поклонися архиепископу до земли, дабы шел с ним, где бы им Бог показал место, идеже монастырю здатися. И поидоша на взыскание места такова с<sup>209</sup> всем священным собором (Л. 283) и клиросом, с<sup>210</sup> кресты, и с<sup>211</sup> иконами, молебныа песни поюще. И поидоша с ними сановницы, и князи, и боляре, и множество народа: мужие<sup>212</sup> и жены, дети<sup>213</sup> и младенцы, юноша и девы, старцы со юнотами, сироты и вдовица; и вси, радующеся, течаху. И мнози от народа имуще недужныа, ови же огнем жгоми и жилами раслаблени<sup>214</sup>, полагаху на пути пред ногама<sup>215</sup> святого Иоана, про-

<sup>192</sup> Со У. <sup>193</sup> Помощника У. <sup>194</sup> Дню У. <sup>195</sup> Нет У. <sup>196</sup> Беседоваху У. <sup>197</sup> Коньстантиновича У. <sup>198</sup> Нет У. <sup>199</sup> Пришествию У. <sup>200</sup> Побеседоваша У. <sup>201</sup> Нет У. <sup>202</sup> Коньстантинович У. <sup>203</sup> Видиши ли У. <sup>204</sup> Благопотребна У. <sup>205</sup> Нет У. <sup>206</sup> Нет У. <sup>207</sup> Нет У. <sup>208</sup> В У первая буква слова выполнена киноварью. <sup>209</sup> Со У. <sup>210</sup> Со У. <sup>211</sup> Со У. <sup>212</sup> Мужие же У. <sup>213</sup> И дети У. <sup>214</sup> Раслаблени У. <sup>215</sup> Ногами У.

сяще исцеления. Святыи же о исцелении их моляшеся отаи к Богу, и полагаше на них крест и руке, и святою водою кропляше. И от часа того престаше<sup>216</sup> помалу болезнь их, и целовавше нозе святого, благодаряху Бога и молитвы святого отца Иоана. Бысть же радость велика во всем народе, яко в сем чудитися и глаголати, яко сеи есть вподоблен<sup>217</sup> святого отца Григория (Л. 283 об.) Акраганьския церкви Сикилииския<sup>218</sup> области.

Князь же великы<sup>219</sup>, и святыи Иоанн, и блаженныи Еуфимие и со всем народом, поюще молебная, идоша, Богом наставляеми. И, вышед<sup>220</sup> за град, обзреша окрест града на вся четыре страны: на восток и запад, на юг и сивер<sup>221</sup>. И поидоша на северную страну еже к нощи — по реце<sup>222</sup> вверх, зовомыя Каменица, на неиже град их создан баше. И, дошедше, обретоша место благополучно и зело многозрачно у реки тоя на бреже, на горе висоце близ града, и возлюбиша его, и хвалу воздаша Богови. Святыи же Иоанн благослови и освяти место то со всем собором и помолися к<sup>223</sup> Господу Богу и Спасу нашему Иисусу Христу, сице глаголя: «Господи<sup>224</sup> Боже наш, Иже Свою святую Кровь положи в<sup>225</sup> основание святей Твоеи (Л. 284) Церкви! Молим Ти<sup>226</sup> ныне смиренным нашим молением положити<sup>227</sup> благодать Святого Духа основание хотящему воздвизатися Тебе на сем месте храму, и наздатися, и совершитися, и жилище того яви славе Твоеи, якоже и в нем псалмы и песньми<sup>228</sup> Твое славят величество, восприемля Твоего подания благых, еже небеса и землю исполняющих, воздаи же еже Твоя от Твоих Тебе приносящих в наздании же его и в прочей службе и угожении<sup>229</sup> славы Твоея, и еже<sup>230</sup> в нем служащих на свершение еже по души и телу полезных прошениях, и в настоящем без беды их соблюди и в будущем Твоего сподоби восприятия<sup>231</sup>, яко да славится Пресвятое имя Твое Отца и Сына и Святого Духа ныне и присно и во веки веком. Аминь».

И<sup>232</sup> по молитве (Л. 284 об.) святыи Иоанн потче крест честныи на поставление престолу честному. Благочестивыи же великий князь толику веру и опасении<sup>233</sup> Церкви показа, в земле т<sup>234</sup> мотыку своима рукама и начат ров копати на основание церкви. И тако, Богу поспешествующу им, создана бысть церковь камена, зело красна, во имя великаго Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа честнаго и боголепнаго Его Преображения. И всем церковь ону чудне украси благоверныи великий князь. Святыи же Иоанн блаженаго Еуфимия постави на архимаритью и повеле ему священная действовать с полицею в митре, сиречь в шапце, и с рипидами, иже и<sup>235</sup> бысть во обители тои и до днесь. И вручи ему пасти словесное стадо. Благоверныи же великий (Л. 285) князь вся, елико на потребу монастырскаго строения, дарует блаженному Еуфимию, и общее житие составляет. Святыи же Иоанн благослови место и похвали е, глаголя: «Господи! Призри с небеси, и виждь, и посети место сие, егоже благоизволи создатися в славу святого Ти имени». И братъству же велику числу умножившуся во обители преподобнаго Еуфимия, яко и до трехсот.

<sup>216</sup> Престаше У. <sup>217</sup> Сподоблен У. <sup>218</sup> Сикиленьския У. <sup>219</sup> Великий У. <sup>220</sup> Вышедше У. <sup>221</sup> Так в П; север У. <sup>222</sup> Реке У. <sup>223</sup> Ко У. <sup>224</sup> В У первая буква слова выполнена киноварью; в этом списке перед данным словом помещен киноварный заголовок «Молитва». <sup>225</sup> Во У. <sup>226</sup> Ти ся У. <sup>227</sup> Положи У. <sup>228</sup> Песни У. <sup>229</sup> Угождении У. <sup>230</sup> Еи же У. <sup>231</sup> Сподоби Твоего восприятия У. <sup>232</sup> В У данная буква выполнена киноварью. <sup>233</sup> Опасение У. <sup>234</sup> Так в тексте. <sup>235</sup> Нет У.

Святѣи<sup>236</sup> же великии Иоан на большая и выше естества добродетели течение възде, яко недовольным ему первым подвигом сущим, тем и к пощению множайшее<sup>237</sup> ему простертѣе бе, и бдению<sup>238</sup> прилежание, и молитвы<sup>239</sup> вышшюю восхождение выну, и боговидений умножение, ово же делов трудех любно<sup>240</sup>, се же<sup>241</sup> от своих болезней даролюбно<sup>242</sup> прочитание несътно всегда. Иныя же (Л. 285 об.) добродетели его и доблести кто изглаголати доволен? Бяше же и слово его слушающим полезно, смирен же и кроток, милостив, благоподатлив, словом приходящая к нему веселя и умащая сердца притичущим к нему верою<sup>243</sup>, яко от сего приходит славе о нем повсюду, во всех градах и весех.

Некогда убо в<sup>244</sup> честный день праздника Преображения Господа нашего Иисуса Христа блаженный архимандрит Еуфимие исшед<sup>245</sup> иже от обители с лучшими постники<sup>246</sup>, искусными иноки. Пришедше в<sup>247</sup> архиепископию к святителю Иоану<sup>248</sup>, прилежно молиша его, дабы в<sup>249</sup> обители церковную съвершил Божественаго<sup>250</sup> Таинства службу. Абие же пришед во обитель, блаженный же Еуфимие со всеми братиами<sup>251</sup> вне лавры изыде противу приходу (Л. 286) святого и целовавше его. Вниде великѣи Иоан в церковь с<sup>252</sup> блаженным Еуфимием и с прочими отрасльми винограда Христова, овчаты духовными, иноки обители тоя, и со<sup>253</sup> множеством народа, поюще молебная. И яко в годину<sup>254</sup> литургии прииде благоверный и великий князь Борис Костянтинович<sup>255</sup> в церковь боголепнаго Преображения Господа нашего Иисуса Христа. Сии<sup>256</sup> убо зрит чудно некое видение: служаща с ними мужа чудна зело, емуже видение странно и несказанно, в<sup>257</sup> светлости велицей, образом сияюща и ризами блистающа. Якоже<sup>258</sup> по скончании святѣи литургии получивше подобно время, наедине приступи к святому благоверный князь и поклонися архиерею<sup>259</sup> до земля<sup>260</sup>, моля его, глаголя о сем, яко да повесть ему бышее. Он же (Л. 286 об.), крыляшеся, глаголя, утаити хотя: «О самодержече! Что виде чудно, служившу ми Божественую литургию с добрым Пастухом двора сего духовнаго словесных овецъ? И точью с нами, священноиноки обители Его великаго Отца, яже суть сам их знает твое величество, иному же не сущу с нами священнику». Он же моляше святого, да известит ему. И рече ему святѣи Иоан: «О самодержече, великѣи князь Борис Костянтинович<sup>261</sup>! Аще Господь Бог тебе откры, аз ли могу се утаити? Егоже виде, ангел Господен есть. И не токмо ныне днесь, но и всегда посещением Божиим служащу ми, недостоинному, с ним. Ты же виде, никому же поведаи, дондеже есмь в жизни сеи». Не любляше бо своа дела добрая инем ведома быти конечнаго ради смирения. Ибо [во] (Л. 287) прашающих<sup>262</sup> его, кая от добродетель вышша<sup>263</sup> есть, иже та и творимая, глаголаше тои же, паки от князя вопросим, рече, иже инем последовати, а не своей воли.

<sup>236</sup> В Укиноварного выделения нет. <sup>237</sup> Множанше У. <sup>238</sup> Бдение и У. <sup>239</sup> Молитву У. <sup>240</sup> Любовно У. <sup>241</sup> Сеи же У. <sup>242</sup> Любовно У. <sup>243</sup> С верою У. <sup>244</sup> Нет У. <sup>245</sup> Еуфимии исшед У. <sup>246</sup> С прочими лучшими постники У. <sup>247</sup> Пришед же во У. <sup>248</sup> К преподобному Иоанну У. <sup>249</sup> Во У. <sup>250</sup> Божественную У. <sup>251</sup> Во обитель со всеми братиами У. <sup>252</sup> Со У. <sup>253</sup> Нет У. <sup>254</sup> Во время У. <sup>255</sup> Константинович У. <sup>256</sup> Сеи У. <sup>257</sup> Во У. <sup>258</sup> И якоже У. <sup>259</sup> Ко святому и поклонися ему У. <sup>260</sup> Земли У. <sup>261</sup> Константинович У. <sup>262</sup> В П буквы «во» затерты. <sup>263</sup> Добродетели вышшая У.

Блаженны же Еуфимие з братиею умоли благовернаго князя и святого архиепископа Иоана причаститися трапезе. Общее<sup>264</sup> благодарение Богу возслаша, и насытишася довольно, и на беседе духовней седоша. Абие же слову учительну прикоснуся великий Иоан по повелению благовернаго князя и по молению и прошению преподобнаго архимарита Еуфимиа и ту сущих инок. Он же: «Отцы, глаголя, и братиа, не подобаше мне, немощному и неключимому, о душевней вам беседовати пользе. Сие бо<sup>265</sup> всеми разумеваемо есть и ведомо, яко всякому хотящему спастися (Л. 287 об.) веры деръжатися подобает прежде всех и житиа правоверна, ни бо житиа опасение правою верою просвещенно и полезно, ниже пакы исповедание благых дел кроме представити ны может Господеви. Но подобает и обоему быти, яко да свершен будет Божии человек, а не по недостатку храмлет наш живот. “Вера бо есть спасающа нас”, — рече апостол. Любовью<sup>266</sup> действуема, любовь бо яко главизну всех добродетелей именована, тоя бо и прочая явити<sup>267</sup> благодеяния подобает, убо злых отлучитися<sup>268</sup>, добрых же держатися делес, и достойная мыслити небеснаго званиа, и достойно в Евангелиа Христова жити любви<sup>269</sup>, в молитве, в пении, в смирении, в воздержании<sup>270</sup>, брашна же, и питиа, и всех телесных сластей в послушании (Л. 288), и даже и<sup>271</sup> до смерти в слезах, и в исповедании, в сокрушении сердечнем, в памяти выну смертней и будущиа муки, в словеси истинне, в неимении, не в сребролюбии, в милости, в подаянии требующим, имже аще кто может, в братолюбии и в человеколюбии, в чистоте и целомудрии, телесне<sup>272</sup> же и душевне<sup>273</sup>, в мире и в<sup>274</sup> святыни, без нихже никто же узрит Господа, в худости ризней и прочих потребах телесных. В рассмотрении<sup>275</sup> доброрасуднем и с<sup>276</sup> искушением надстоящаго<sup>277</sup> все творити, в вере и любви совершенней, паче же и угождением к имущим<sup>278</sup>, что на ны в<sup>279</sup> страсе Божии в памяти выну, по рекшому: “Пригвозди страсе Твоем плоть мою, и от повелении Твоих убояхся”. Сиа<sup>280</sup> убо реченая подобает (Л. 288 об.) любити и тех держатися, отвращати же ся супротивных, не превозвышати, ни отступати от заповедей Божиих, не гордетися, не тщеславити, не досаждати, не хулити, не крамолитися, ни зла противу злу воздаяти, не оклеветати, не осуждати, ни единого же<sup>281</sup> празднословия вещати, ни смеятися или смеющихся приимати или празднословию прилежати, не вином поработатися или о брашнях сластолюбиву быти, подвизая бо ся от всего воздержатися, не роптати в недостатках потреб или во ином коем, скорбем нашедшим, не яро и обидливне отщевати, не украшения риз или сапог искати, не праздна<sup>282</sup> ясти хлеба дела<sup>283</sup> могущему, но понуждати себе (Л. 289) на тщание по силе дела<sup>284</sup>, не крамольне, ни по зависти<sup>285</sup> кому-либо творити что, не завидети инех благому искушению или умалении коего<sup>286</sup> радоватися, не многии мови ту, ни сребролюбиву<sup>287</sup> быти, не преклонятися в безчисленны млше<sup>288</sup> и преходити уставу

<sup>264</sup> Трапезе представлена же бысть трапеза общее У. <sup>265</sup> Убо У. <sup>266</sup> Нас любовию У. <sup>267</sup> Яви У. <sup>268</sup> Отлучатися У. <sup>269</sup> В любви У. <sup>270</sup> Так в II; воздержании У. <sup>271</sup> Нет У. <sup>272</sup> Телесней У. <sup>273</sup> Душевней У. <sup>274</sup> Во У. <sup>275</sup> Рассмотрении У. <sup>276</sup> Со У. <sup>277</sup> Настоящаго У. <sup>278</sup> Ко имущим У. <sup>279</sup> Во У. <sup>280</sup> В У киноварного выделения нет. <sup>281</sup> Нет У. <sup>282</sup> Непраздну У. <sup>283</sup> Делати У. <sup>284</sup> Делати У. <sup>285</sup> По зави У. <sup>286</sup> Кого У. <sup>287</sup> Сребролюбиву У. <sup>288</sup> Так в II; бесчисленными шел У.

довление, не лениться, ни временно ожидати о своем исправлении, зане не вемы, что принесет утрении день, мнози бо, совещающе, утрянго не постигоша. Да аще сице о сих и от тех бывающих удаляемса зол и всем предиреченным припряжемса добродетелем, воистину от спасающихся есми в милости прочее и в человеколюбии Божии, от Того бо помощь и осенения требуем, ни едино же что без Божественаго творити (Л. 289 об.) могуща повеления. Оному убо поспешествующу нашим молением, возможем коеиждо добродетели противу належашую злобу отразивше, лучшую избрати и прочее широкаго и покоинаго убежати пути, иже на тя погибельную приводит пропасть, ускум<sup>289</sup> же и скорбьным шествовати путем, вводящим в живот ходящим по нему, яко нудившеса<sup>290</sup>, нудное похытим Христова Царство, Иже сохранит<sup>291</sup> нас в славу величества Своего. Аминь». Святыи же Иоан сиа рек, отиде в епископию<sup>292</sup> от лавры богоноснаго отца. Отрасли же Христова винограда<sup>293</sup> тогда исполнишася пользы духовныя.

**Великии**<sup>294</sup> же Иоан обычныя держашеся добродетели, к<sup>295</sup> смиренномудрию (Л. 290) прилежаще и кротости, весь бе кроток, тих, незлобив, весь целым голубем подобяся и цела имее чювьства; и, елико якоже предваривше рех, преспеваше леты, толико добродетельми обогащешеса, и наслаждение бе несытно не возрастом едином и простым нравом учинену быти, но и плод приношаше в 100 и в 50 и в 30<sup>296</sup>, и радостна творяше настоящаго.

**Иже**<sup>297</sup> искони злодеи диавол, ненавидаи добра роду человеческому и видя мужа чистое и нескверное житие, воздвиже рать на праведнаго, етера диакона. И перьвыи от служащих праведному зовомыи Елеуферии с некоими церковники и се от искони злодея сатаны бысть има, и увещаша некую (Л. 290 об.) отроковицю-любодеицу, и обещахася дати ей сребра много, яко да речет пре[д]<sup>298</sup> лицом архиепископу<sup>299</sup>, еже был еси со мною. Она же обещахася, има научена вселукавым дияволом паче же их советом, и искаху оттоле подобна времени, да оклевешут блаженаго пре[д]<sup>300</sup> князем. Всемогыи же Бог прещедрыи, не терпя совета их лукаваго, посла гнев свои на преждереченнаго Елеуфериа, вскоре отъяся зрак от очию<sup>301</sup>. Он же, окаянныи, поразуме неправедныи совет еже на святого, и вспомяну грех свои, и прииде в раскаяние, и скоро притече, и повержеша пред<sup>302</sup> ногама блаженному, плачющися и глаголющи всею мощию: «Помилуй мя, рабе Божии, и прости мя, смиреннаго, и безза (Л. 291) коннаго, и безлепотнаго совета, еже к тебе сотвори х. Жив Господь Бог мои, не имам востати от святою<sup>303</sup> ногу Твоею, дондежи<sup>304</sup> простыню обещаеши беззаконному моему совету, темже не помышляи, ни поминаи еже от мене створенная к тебе злая, отче преподобныи».

Си<sup>305</sup> во многи часы глаголашу<sup>306</sup> Елеуферию пред святым, и отвещав<sup>307</sup> блаженныи Иоан: «О человек! Нещь нам обещавати простыня, якоже ты мни-

<sup>289</sup> Уским У. <sup>290</sup> Яко да понудившеса У. <sup>291</sup> И сохранит У. <sup>292</sup> Во епископию У. <sup>293</sup> Винограда Христова У. <sup>294</sup> В У киноарного выделения нет. <sup>295</sup> Ко У. <sup>296</sup> Во сто и в пятьдесят и в тридесат У. <sup>297</sup> В У киноарного выделения нет. <sup>298</sup> Пред У. <sup>299</sup> Архиепископа У. <sup>300</sup> Пред У. <sup>301</sup> Очию его У. <sup>302</sup> Притече пред У. <sup>303</sup> Не имам отступити от святою У. <sup>304</sup> Дондеже ми У. <sup>305</sup> Сия У. <sup>306</sup> Глаголющю У. <sup>307</sup> Отвеща У.

ши, но едина точью единому милосердному Богу, Тои бо целит струпы душам нашим, Иже страсти нас ради претеръпев и ведьи плотную страсть, яже бо Творецъ<sup>308</sup>, и оболкъся ею. Обаче же дасть нам простыню против прошению нашему и очистит от всякаго греха ибо Тои<sup>309</sup> возьмляи грехы мира и Им<sup>310</sup> востави его». И рече: «Господь, чадо, простит тя». (Л. 291 об.) И помолися за нь святыи пред всем народом и знамена его крестным знамением, и абие в тои час прозре. И быша вси людие во ужасе и прославиша Бога, творящему дивная<sup>311</sup> святыми Своими.

Непотребно убо есть и се забвения<sup>312</sup> глубине предати, но известно предложити. Некогда убо прииде благоверный князь Андреи к праведному посещения ради. И бывшу обычному благословению, и молитве, и беседе. Глагола благоверный князь к<sup>313</sup> святому: «Святче Божии! Едино хощу просити у тебе благодетельство, яко да дарует ми духовная ти любовь».

Добрыи же он пастырь и архиереи отвеща, яко<sup>314</sup> ничтоже невозбранно тебе. Князь же рече: «Хощу да ми даси благословение. Хощу убо, Богу на се помогающу ми, монастырь инокыням создати. Случи бо ми ся некогда, егда плавахом (Л. 292) Волгою от Нижняго Новаграда г<sup>315</sup> Городецку, ветру<sup>316</sup> быти велию в реке, яко и лодиям сокрушатися от зельных волн и всем смерстию<sup>317</sup> ярость не претящи, и начяша иже в лодиях молити Бога, яко да избавит ны належашая скорби. И обет свои дах Богу составити церковь во имя Пречистыа Богородица честнаго и славнаго Ея Покрова и монастырь соградити на жилище и покои черноризицам. И от того часа река преста от волнения своего и в велию тишину преложися. И ныне, времени зовущу, хощу исполнить обет свои».

Святыи же Иоан рече: «Егоже требуеши, аз не возбраняю». Благоверный же князь рече: «Да послем по преподобнаго отца и архимарита Еуфимиа и испросим у него место об он пол реки на бреже, еже есть благоугодно на нем монастырю здатися». (Л. 292 об.) И совет благ совещаша и послаша по нь. Прииде же преподобный Еуфимие и поклонися им, глаголя: «Что есть, господина моя, что мя звасте? И что есть вина моему к вам пришествию?» Они же рече: «Возлюбленне! Едино просим у тебе». Добрыи же пастырь к архиерею и благоверному князю рече: «Яко ничтоже есть в монастыри, еже есть возбранно вам, господина моя». Они же реша к нему: «Да даси нама местъцо земли и в широту, и в долготу на двадесят лактеи. Богу бо на се помогающу нам, хощем монастырь создати об он пол реки, идеже витаеши, постуше добрыи, зделатели Христова винограда». Князь же избывшееся все ему на пути плавание и обет, како обещася съставити монастырь на витание инокыням, подобно поведат. Блаженный же (Л. 293) Еуфимие рече: «О самодержче, господина! Есть земля и концы ея, якоже и святое Евангелие глаголет: “Аще кто хошет дом свои добре правити, сый Церковью Божиею попечется”. Аще будет Богу угодно, Сеи может и на дело извести. Елико требуеши на зидание монастырю, буди

<sup>308</sup> И плотную страсть яко Творецъ У. <sup>309</sup> Яко тои У. <sup>310</sup> И ем У. <sup>311</sup> Дивная чудеса У. <sup>312</sup> Забвению У. <sup>313</sup> Ко У. <sup>314</sup> Нет У. <sup>315</sup> Так в П; к У. <sup>316</sup> Городецку ве[тру] У, далее в У текст не сохранился. <sup>317</sup> Так в П.

благословено то место». Благоверный же князь поклонися блаженному Еуфимию и дасть ему в монастырь довольну милостыню. И обретше место таково к строению монастырьскому об он пол реки близ обители святого.

И тако, Богу поспешествующу им, создана бысть церковь древяна во имя Пресвятыя Богородица честнаго и славнаго Ея Покрова. Святыи же Иоан вручи старейшинство матери блаженнаго Еуфимиа сестричичне и взем ю от великиа лавры святого великаго мученика Александра (Л. 293 об.), иже на горе в том же граде Суждале. По днех же неких блаженныи прииде в монастырь тои, и похвали его, и благослови, глаголя: «Господи! Призри с [не]беси и виждь и посети место сие, егоже благоизволи създатися в славу святого Ти имени и Пречистыя Ти Матере». И поучив их о пользе, и отиде в епископию. Много бо попечение и о градском народе творяше своим усердием и труды, Божественую покрываем благодатию.

Сеи убо тцашеся во всем: и стязаше доходы и урокы, иже икономи собирают, и обрете, яко ни на кою потребу церкви суть, и отверже их от церкви. Таже, поискав, обрете, яко урок епископскы зело есть много, и повеле от него уяти и дати от него в больницу. Избытку же сущу многу приложи больницы другие и одры на лежание больным и постави надо всеми два строите (Л. 294) ля, прозвитера суща благоговеина зело, к сим и врачеве, и иные художные мужие и добродетельны работати пристави, яко да внегда потреба больным приспее, вся яже ко врачеванию уготовляти. Се же блаженныи сотвори в славу Божию и в вечную себе пользу. По сем паку взыска вдовическыи чин, еже в них не по закону живущие, и наказоваше их посту и воздержанию себе вдаяти, и телесную отгоняти брань, и ризнаго украшения отбегати или за вторыи посягати брак, яко да не закон Божии хулится. Поучаше же и народ на ночные мольбы в Божию выну спешити церковь; женам же, в домех сидящим, Бога молити день юже в церковь на мольбу приходити, зане мужие днию делаху. Обличавше же и богатыя отсетца[ти]<sup>318</sup> (Л. 294 об.) вреды душевныя, не величатися уча их, но сравнятся прочим человеком, послушающа апостола Павла, к Тимофею пишуща сице: «Чадо Тимофею! Богатыи в нынешнее время запрещаи не высоко мыслити, ни уповати на богатство тлеющее».

Некто бе первыи у князя в болярех и часто прихождаше к святому, наслажаяся того медоточных словес, иже исхожаху от уст праведнаго. Некогда убо в поучении рече ему: «Чадо! Иже всякому спастися веры деръжатися подобает, убогих миловати, вдовыя защищати, осуждаемыя бес правды примати, мир гонити со всеми, и святыня, что ту любити паче всех, к чужеи части не приближатися, и аще сице творите, не далече будете Царствия (Л. 295) небеснаго». Преждереченныи же вельможа с сладостию примаше словеса святого и яко вся презрети ему в житии сем и славу и богатство яко уметы вменияше, но упование на сведущаго таинная полагаше. И, веселуяся радостною душею, наслаждаяся того словес духовных, благодарствуя Вышняго и духовныя беседы, и поучения блаженнаго, отхождаше в дом свои.

<sup>318</sup> Дополнено по В.

Молю убо вашу, братие, любовь, да не зазрите ми грубости — ничтоже бо zde от своего ума вписую, но прошу от дара слово на прославление Святыя Троица. Тем ума вашего слухы отверзите, нецыи убо от святыя и соборныя великыя апостольскыя Церкви совокупиша от арианския ереси соборище и учашу та и святого народы, и нецыи же от народа оставльше Христову веру (Л. 295 об.) и присташа к ереси их. Богови попустившу таковому искусу от диавола, се бо сему не надолзе времени бывшу. И, се Святого Духа откровением уведев, архиепископ Иоан и изрину их из церкви. О них же речеся к Тимофею в послании, яко в последняя времена отступят нецыи от веры Иисус Христовы научением демоньским и духом неприязненным, лжесловесницы лицемери, ихже конец пагуба. По изриновении же из Церкви богохульных тех еретик святыи Иоан прослави святую и Живоначальную Единосущную Троицу и утверди Церковь апостольским преданием и повеле всем народом веровати и поклонятися во Троицы единому Богу.

И тако весь бысть Иоан: всем человеком рука истая и палица, старость подъемлющия, болезни облегчая (Л. 296) и всякую лютаго бывающую отсекая печаль, тело убо свое отягчая церковными труды и службами, душу же умащая и просвещая поучением Божественных глагол вниманием. И благых нрав удобрением украшаяся прилежне, сице же бе тщание его — да не прилишнет ум его никацех же вещей земных и житииских печалех. И ничто же не стяжа себе прилежания на земли, никакого сокровища, ниже сласти себе поработив, но снабдим Богом от всех прелестных земных вещей, от богатства тлеемаго и имения, злата, и серебра, и прочих, но сицея стяжа себе паче всех истинное стяжание — безыменьство богатство, нищету духовную, и смирение безмерное, и любовь нелицемерную равно к всем (Л. 296 об.) человеком. И всех вкупе равно любляше и равно чтяше, ни избирая, ни судя, ни зря на лица человеком, и ни на когоже возносяся, ни осуждая, ни клеветца, ни гневом, ни яростию, ни жестостью, ни лютостью, ниже злобы держа на кого, но быше слово его в благодати солию растворено с сладостию и с любовию.

Кто бо, слыша сладкыи его ответ, не насладися когда от сладости словес его? Или кто, зря на лице его, не веселяшеся? Или кто, видя святое его житие, не покаяся? Или кто, видя кроткое его и незлобие, и не умилися? Или кто сребролобець бысть, видя его нищету духовную, и не подивися? Или кто похыщник и гордостию превозносяся, видя его высокое смирение, и не почюдися? Или кто бысть блудник, видя чистоту его, и не пременися от блуда? Или (Л. 297) кто гневлив и напрасен, беседа с ним, на кротость не преложися? Сеи убо преподобныи Иоан провосиял ест граду Суждалю и всеи стране Росиистей, яко светило пресветлое, возсия посреди тмы и мрака, и яко цвет прекрасныи посреди терния и волчець, яко звезда незаходима, и яко лучя та и осияющи блистающи, и яко крин в удоли мирьских, яко кадило благоуханное, яко яблоко благовонное, яко шипон благоуханныи, яко злато посреди терния, яко серебро разженно, и искушено, и очищено седморицею, яко камень честныи, и яко измарагд и самфир пресветлыи, яко финикс процвете, яко кипарис при водах, яко кедр иже в Ливане, яко маслина плодовица, яко араматы (Л. 297 об.) благоухания, яко миро излианное, и яко сад благоцветущи, яко

виноград плодоносен, и яко гроздь многоплоден, яко верьтоград затворен, и яко сладкий запечатленный источник, яко сосуд избран, яко алавастр мира многоценного, яко град нерушим, и яко стена неподвижима, и яко забрала твердая, яко основание твердое, яко столп непоколебим, и яко венец пресветлыи, яко корабль, исполнен богатства духовнаго, яко земный аггел, яко небесный человек. Сеи боговидець, людский строитель, книжный сказатель, вдовицам милователь, стражующим помощник, сиротам утешитель, недужных кормитель, заблуждышим обретатель, сокрушенных исцелитель, темничный посетитель!

(Л. 298) **И** тако святыи отец наш Иоан во граде Суждале поживе лета довольна, пас добре Христову Церковь, святолепныа старости достиже. Иже душею крепкий, телесным недугом поболев и в той час вон же хотяще с юза телеснаго разлучитися, Святых и Пречистых Таин причастився, успе о Господе ок[тября] 15. И положенно бысть тело его в Суждале в церкви Пресвятыа Богородица.

Сеи убо святыи отец наш Иоан поживе на земли в преподобии, и правде, и целомудрии, и во всякой чистоте, и святыни, исполнь дни духовных, представися о Господе с всяким прилежанием и воздержанием; не леностию когда съдержим, но бодростию и со мнозем трезвением. Сице ти есть житие его, и сицевы труды его, и исправление, и подвизи, и потове, и мнози болезни (Л. 298 об.), еже от многа мало нечто понудихомся, аще и не по чину положихом, ни по достоянию написахом; положих бо упование на Бога и на молитвы святого отца, упасе бо порученную ему паству и поживе житие непорочно и благоугодно Господеви. Еже начен, то же и совершив, елико убо свято нача, толико же изрядно и чудно сконча, и со благоизволением убо нача, с святынею же соверши в страсе Божии. И веру соблюде, и венець праведный получи, и мзду верну восприят ради исправлении своих, тяготу вара дневнаго понесе имени ради Божия и оттого восприят мзду совершени. Видите убо, братие, таково житие и исправление всем добродетелем поревновавшего и иже древним отцем благыми делы уподо (Л. 299) бльшагося. И сия точью довольно разсудихом слово повестию представити о нем, и яко сия уведех истинна от поведавших ми неложно сожителствовавших в богоспасаемем граде том. Аще и ина многа во странах слышах проносима о блаженном, но се точию довольно вменихом на память желающим таковая, не яко отцу святому требующу сия, но яко да леты многыми не забвена будут того добрая деяния. Мы же, памятью его освящаеми и молитвами, части десных обещницы сподобимся быти, и будущих благ получитьи буди всем нам о Христе Иисусе, о Господе нашем, Емуже слава, честь, и деръжава, и поклоняние, с безначальным Его Отцем и с Пресвятым, Благым, и Животворящим, и Единосущным Духом ныне и присно и во веки веком.

### Краткая редакции Жития св. Иоанна

(Л. 89) **Повесть о житии иже во святых отца нашего Иоана, епископа Суздальскаго, чудотворца. Списано Григорием, смиренным иноком лавры великаго Еуфимия того же града Суздаля. Благослови, отче.**

Кто убо исповедати возможет многая и великая Божия дарования, яже дарует содержащим<sup>319</sup> добродетель в нынешнем веце и в будущем? Блажени суть воистину добродетели причастницы и блази делатели заповедем Господним, понеже бо память их пребывает во<sup>320</sup> век века! Воспомянем, братие, колицы сильнии, и богатии, и хищницы от века быша и ни единого их память с похвалением бысть, но с веком сим и привременным сим житием купно разрушишася и погибоша. (Л. 89 об.) Едина же добродетель безсмертна есть, и вечна вещь, и присносущна. И та есть едина ублажению и похвалению. И похваляюще сих веселятся, и играют духовно, и радуются.

Веселим бо ся воистинну, и радуемъся, и просвещаемся, празднующе и прославляюще песньми, и пеньми, и похвалами пресветлую память предивнаго и достохвальнаго<sup>321</sup>, достойнаго, великаго иже во святых отца нашего Иоанна, великаго светильника. Зрим бо его сияюща, яко светило на свещнице, просвещающа душа наша и исправляюща о Бозе стопы наша. Поистине, братие, должны есмы сицевому светильнику похваление приносить, он бо неизреченным облиста светом и чистыми Духа зарями осияваем, предстоя все (Л. 90) могущему Богу, непрестанно моления<sup>322</sup> простирает о пастве своей, прося комуждо грехом прощение. Аще убо груби есмы и немощнии, не можем сицеваго светильника по достоинству похвалити и о сем никакже усумнимся или отлагаем, но всяк человек извещение да имат, яко кроме Божия помощи не может исправить никоеже добро. Наше убо есть тщатися и избирати токмо лучшее, Божие же есть еже на дело извести благое вожделение и усердие.

И ныне убо молю еже о Христе вашу любовь, да никто же вас зазрит ми безвременьству слова, понеже не понужаем есмь вашей любве томлением убедихся на дело, еже прострети слово о житии святого отца. Зело бо жалостна (Л. 90 об.) ми вещь сия и сред самого касающися сердца, понужающи мя поведати и о полезных подобная известнейши преписати, и со тщанием в сие дело произыдох от любве еже ко святому. И, елико возмогох постигнути, со прилежанием сочетавая, приложих и, елико противу силе удобрих христолюбивым послушником, въкратце воспоминание сотворих в славу Сына Божия, прославльшаго Своего раба, светлу похвалу светлomu в добродетелех приносяще, — не облихован бо бысть<sup>323</sup> небесных похвал, но исполнен божественных и аггельских. И сего ради изрядное житие его преписах, яко жребие некое приятно и яко сокровище многоценно, ради яже от сего пребывающия пользы, да егда (Л. 91) многия и великия повести жития его к малому нас подвигнут исправлению. Дивлю же ся о сем, како толико лет минуло, а житие святого отца не написано. О сем сжалихси зело, како убо таковыи отец

<sup>319</sup> Здержавшим О. <sup>320</sup> В О. <sup>321</sup> В В после этих слов следует знак вставки и на нижнем поле помещены слова «пречюднаго и хвальнаго». <sup>322</sup> Моление О. <sup>323</sup> Есть О.

пречюдными и предобрими, отнеле же преставися, многа лета преиде, никтоже не дерзнуша писати о нем: ни дальнии, ни ближнии, ни большии, ни меньшии. Большии убо яко не изволяху, а меньшии яко не смеяху. По летех неких прешедших по преставлении святаго аз, окаяннии, вседерзьи, дерззних на сие. Пребых убо неколико время аки безделен в размышлении, недоумением погружаяся, и умом удивляяся, и желанием побеждаяся. И наиде ми желание несыто (Л. 91 об.) еже, како и коим образом начати писати аки от многа мало, еже воспомянух. И обретох во обители преподобнаго Еуфимия некия старца премудры, во ответех разсудны и разумны, и вопросих я о сем, яко да покоят мое желание. И рех има, аще достоин писатися. Они же, отвещавше, рекоша, якоже нелепо и не подобает жития нечистивых пытати<sup>324</sup> и писати, сице не подобает святых мужей оставляти жития, и не писати, и молчанию предати, и в забвение положити. Аще бо мужа свята житие списано будет, то от того польза велика есть и утешение вкупе списателем, сказателем, и послушателем; аще ли же святаго житие не писано аки (Л. 92) глубине молчанию предати, то почем уведати не знавшим его, каков был, и како поживе, и каков конец име житию. Аще ли писано будет, и си есть некто, слышав, поревнует во след жития его ходити, и от сего приимем пользу. Пишет же и великий Василий: «Буди ревнитель правоживущим и сих житие и деяние пиши на сердцы своем». Видь, яко велит жития святых писати не токмо на хартиях, но и на своем сердце пользы ради, а не скривати, ни таити. Таина убо царева лепо есть таити, а дела Божия проповедати добро есть и полезно.

И отголе нужда ми бысть распытовати и вопрошати прилежно сведущих воистинну известно о житии его, яже (Л. 92 об.) глаголет Святое Писание: «Вопроси отца твоего, и возвестит тебе, и старца твоя рекут тебе». И пророк глаголет: «Отцы наши поведаша нам, и не утаися от чад их в род ин, возвещающе хвалы Господня». Се же, елико слышах и разумех от поведавших<sup>325</sup> отец моих истину, откуда начну яже по достоинству многая святаго исправления, и неисчетныя труды, и подвиги сказати. Откуда ли приобретаю хитрость, да возможна будет к таковому сказанию, но обаче молюся всесильному Богу и Пречистей Его Богоматери, яко да вразумит и помилует мене, грубаго и неразумнаго, яко да подаст ми слово в отверзение уст моих. Не отчаю бо ся милости Его благия и благодати Его сладкия (Л. 93), творит бо, елико хочет и может. Могии даровати слепым прозрение, хромым хождение, глухим слышание, немым проглаголание, сице может и мое омрачение просветити, и мое неразумие вразумити, и моему недоумению умение подати. Да будет о имени Господа нашего Иисуса Христа, рекшаго: «Без Мене не можете творити ничтоже, ищите и обряцете, просите и примете». Сего Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа помощника на помощь призываю, Тои бо есть Бог — великодатель и благых податель, богатых даров давец, премудрости наставниче и смыслодавче, несмысленным наказателю, уча и человека разуму, дая умение неумеющим, дая молитву молящимся, дая просящему мудрость и разум, дая всяко дая (Л. 93 об.) ние благо, дая дар на пользу просящим, дая

<sup>324</sup> Вопрошати О. <sup>325</sup> Поведавших ми О.

незловивым коварство, и отроку юну чювство и смысл, иже сказание словес Его просвещает и разум дает младенцем. До зде убо окончавъше<sup>326</sup> предисловие и тако Бога помянувшѣ и на помощь его призывавъше<sup>327</sup>. Добро есть о Бозе начати, и о Бозе кончати, и к Божиим рабом беседовати, и о Божии угодницы<sup>328</sup> повесть чинити. Начнем же уже начало<sup>329</sup> слова и имем ся и побеседуем, еже положити начало повести.

Сеи святыи преподобнии, великое светило, отец наш преизящнии, твердыи наставник Иоан, отчество имевше Горнии Иеросалим, земнии аггел, небеснии человек. А иже града, или веси, или родителю его пребывания, или рожество его повемы<sup>330</sup>, или грамоте учение его (Л. 94), како бе, или коликими леты возраста его тогда, егда во образ иноческаго жития вниде, не обретоно нами. Многа лет прешла суть до написания сего, но точию то обретохом от прежереченных боголюбивых мужей бесед духовных, и от них стяжах малыми беседами, то и написах в пользу духовную хотящим спасения своего и сим же ревновати по Бозе добродетельнаго жития. Но на предълежащее возвратимся о житии святаго.

Живяше же блаженнии Иоан в некоеи обители с пребывающими в ней мнихи. И съодолев тем послушанием ко игумену и еже о Христе братству в заповеданных ему службах, к сему же многим воздержанием и пощением изнуряше тело свое, и соодолеваше страстем купно же и всем (Л. 94 об.) соличным четам бесовским. Любим же бе и славим от всех тамо пребывающих инок и от самого игумена обители тоя за многое его послушание и смирение, яко образу ему быти во всех добродетелех тамо пребывающим исправлений жития. Якоже рече апостол Павел, пиша к галатам в епистолии: «Плод духовный любви, радость, мир<sup>331</sup>, благодсть благодстьни, вера, кротость, воздержание, на таковых несть закона»; и во псалмех пишеть: «Блажени непорочнии, в путь ходящи<sup>332</sup> в законе<sup>333</sup> Господни. Блажени испытующе сведения Его всем сердцем възшут Его. Блажен муж, бояися Господа в заповедех<sup>334</sup> Его. Возхоцет зело, сильно на земли будет семя его и в веки плод стократы сотворит».

Бея (Л. 95) ше<sup>335</sup> же игумен монастыря того муж добр зело, и преводяи крепько Иоанна блаженнаго, и уча й уставу чернеческому и устрою, воспоминаи ему выну страх Божии имети пред очима своима и не презрети убогаго, ни возноситися во своем ведении, но всегда быти в смиренной мысли, и не истужатиси в скорбех, и о всем умом приимати напасти, и о приходящих бедах не жалитиси. Ведяше бо отец Святаго Духа просвещения, яко есть блаженному Иоанну епископъскийи прияти престол<sup>336</sup> и добре и благоверне пасти Христову паству. Все же приемля блаженнии паче тщиве, и о святем учении теплее бысть зело, яко блага земля, приимаше семяна духовная словеса, и быстр бысть в почитании<sup>337</sup> и в поучении, и писанию (Л. 95 об.) внимати яже от них вещаемая словеса. И о сем же о всем хваля и славя сердолоубца

<sup>326</sup> Скончавше О. <sup>327</sup> Призывая О. <sup>328</sup> Беседовати и божественнаго учения их слышати и о Божии угодницы О. <sup>329</sup> В В над этим словом знак вставки и на правом поле со знаком вставки написано «основу». <sup>330</sup> Вемы О. <sup>331</sup> Мир, долготерпение О. <sup>332</sup> Ходящи О. <sup>333</sup> Конце О. <sup>334</sup> Заповеде О. <sup>335</sup> Бысть О. <sup>336</sup> Прияти престол епископъскийи О. <sup>337</sup> Початании О.

Бога, не лишившаго его Своея благодати, первое же до конца в страх Божии себе вдаде. Толико же и пощение его бе, яко чрез два дни не ясти ему, овогда же и всю седмицу алкаше; иногда же яко от глада не пастися ему; питие же его ино ничтоже бысть, кроме единой воды, и то в жажду. Яко же рече во Благовестии Иоаннове: «Делайте брашно негибнущее, но брашно пребывающее в животе вечнем»; и апостол глаголет: «Брашно и питие нас не предпоставит пред Богом, но правда и пощение, и егда же внешни<sup>338</sup> человек истлевет, но внутреннии паче обновляется, и егда телом немощствую, тогда духом (Л. 96) силен есмь». Во учении же святых книг прилежа, не премолчит чти книги без блазна, еже в них рече недоразумела, протолкуя со всем умилением, моча слезами власянии свои стихарь. И толики ему слезы дарова Господь Бог, яко без слез ни хлеба ему ясти или слово проглаголати. Смирен имея присно смысл, якоже рече апостол: «Смирением Бог благодать дает, а гордым противляется».

Времени<sup>339</sup> же некоему минувшу, во дни благоверного князя Бориса Константиновича Суждальского, тому убо правящу и содержащу Суждальскую землю, благочестив убо бысть зело и милостив, страхом Божиим огражден сый, и огребаяся от всякаго зла, и в молитвах прилежа день и ночь, и часто ко святым Божиим церквам хождаше, помощи Божия требуя от всея (Л. 96 об.) душа. По смотрению же Божию преждереченныи и блаженныи Иоан за многую его добродетель, и смирение, и исправление мнишескаго образа жительства поставлен бысть епископом граду Суждалю, и Нижнему<sup>340</sup> Новуграду, и Городеску Патриархом Цареградским. И тако вручи порученную ему паству и отпусти его с миром ко граду Суждалю. И доиде града Суждаля. Изыде же благоверный князь Борис Константинович на стретение епископа. И изыде народ мног из града — сановницы же, и князи, и людие, и священныи собор, и священноиноки, и мужие, и жены, и дети, и младенцы, старцы со<sup>341</sup> юнотами, и весь клирос со кресты и со иконами — противу святого приходу. И приближися ко вратом градным, приступи весь народ людский, поклоняхуся ему (Л. 97), и благословляхуся от него, и целоваху нозе святого с радостными слезами, поюще молебныи песни. Святыи же Иоан повеле народу взывати на мног час: «Господи, помилуй», и начат сам молитися, воздев руке на высоту, благому Владыце, всемогущему Господу нашему Иисусу Христу, глаголя сице:

**Молитва.** «Владыко, Господи Иисусе Христе Боже наш, Царь царствующим и Господь господствующим, Иже всея твари, видимыи и невидимыи, содетель, Иже безначальнаго Отца соприносущныи Сын и собезначальныи, Иже премногия ради благости в последняя дни в плоть оболкъся, и распятся, и погребесе нашего ради спасения! Многоименитыи Владыко Господи, нищ и убог есмь аз, дерзаю призываю<sup>342</sup> чюдное, и страшное, и святое имя Твое, Тебе, неизглагольнаго света, призываю, немощною<sup>343</sup> плотию обложен<sup>344</sup> есмь, юже Ты (Л. 97 об.) милостиве понесе. И не отверзи убогия молитвы моя, милостиве Господи, услыши в сии час моление мое, спаси град сии, еже в нем изволи Твоя благодать пребывати моему смирению, и спаси всяк град и страны

<sup>338</sup> Внешнии О. <sup>339</sup> В О киноарного выделения нет. <sup>340</sup> Нижему О. <sup>341</sup> С О. <sup>342</sup> Так в В, О.  
<sup>343</sup> Немощью О. <sup>344</sup> Оложен О.

от глады, губительства, труса и потопа, огня и меча, и от нашествия иноплеменник, и межъусобныя брани, яко милостив еси Христе, Боже нашъ, и Тебе славу возсылаем в веки веком».

И кончав молитву, рек: «Мир всем», и народи отвещаша: «Аминь». И подоша во град, славяще Бога и кончавше молебныя песни. И внидоша в церковь Пречистыя и Препоблагословенныя Владычицы наша Богородицы и Приснодевы Мария честнаго и славнаго Ея Рожества. Народи же издалеча, чюдящеся, славят Господа. Овии же внидоша с ним в кров на Божественную литоргию, инем же, яко не вместитися в церковь (Л. 98), но окрест стояще, чюдящеся, хваление и веле лепоту приносяще всемогущему Богу, яко Господь Бог дарова им такова свята и чюдна епископа, и кончавше Божественную литоргию. И виде блаженныи и благоверныи князь великии Борис Константинович, иже беаше с ним пришла на устроение ему святуую силу, сошедшую и осенившу епископа, беаше<sup>345</sup> бо епископ достоин благодати Божия. Вземши благоверныи князь великии Борис и народи от руки его святуую просфиру, славу возсылающе Христу Богу, радующеся о нем, и целовавше блаженнаго Иоанна, и отидоша каждо в свои дом. Наутрия же неделю сущи от дни, таиноу<sup>346</sup> съвершив службу, на святительством седалищи посажен бысть, мир же верному дав стаду и духовнаго веселия исполни всех сердца. По скончании же (Л. 98 об.) Божественныя службы словесы утешительными вся приимаше сходящася к нему. Бе бо слово его, по апостолу, «солию благодатною растворено и яко рекою медоточивою всех напаяше сердца». Тем же и вси правовернии граждане хвалу возсылаху Христу Богу о такомем<sup>347</sup> отцы и учителя, словесное Его извольшему пасти стадо.

Собрав же в другую неделю вся градския народы и словесе духовнаго поучению прикоснувся: «Страшно ми, глаголя, о братие, и боле есть паче моя силы святительства сан. Темже и страх ми велии належаше, к моеи кончине взирающу, величество дела помышляющу и себе ведящу недостойна суца таковогому чину, но имиже веси судьбами, Егоже судеб бездна многа. На се приведе мя служение и пастыря словеснаго Своего постави (Л. 99) мя стада. Темже не без беды ми есть не глаголати и себе отселе не яко наемника вменить, но яко пастыря. Молю убо вы, братие, крепко стояти, и держатися правыя веры, отвращати же<sup>348</sup> ся от всякия нечистоты, от блуда и от лжи, от татьбы и от зависти, от клеветы, и от идолослужения, и всякая ереси, и отгребатися от всякаго зла, и часто ходити ко святым Божиим церьквам, и деяти правду<sup>349</sup>. Основания бо инога, яко же рече апостол: “Никто же может положити, но токмо еже положи Дух Святыи святыми апостолы и святыми отцы богоносными, яже есть православная вера”, иже святыми седмими<sup>350</sup> Вселенскими Соборы извещенна<sup>351</sup>, и проповедана, и всячески утвержена. Таже потом на сем основания веры подобает нам злато (Л. 99 об.), серебро, камение драгое и, просто рещи, всем назидовати. Благая дела жития бо опасение кроме правыя веры к Богу неспешно, ни просвещено, ниже паки вера благих дел кроме может

<sup>345</sup> Быша О. <sup>346</sup> Таиную О. <sup>347</sup> Тавем О. <sup>348</sup> Нем О. <sup>349</sup> В правду О. <sup>350</sup> Седмими О. <sup>351</sup> Известна О.

представити ны Господеви, но подобает и обоему быти, яко да свершен будет Божии человек, а не по недостатку храмлет наш живот. Вера бо есть спасающая, якоже рече апостол: “любовию действующая”». Сия убо и сим подобная преподобному рекъшу к людям. И вси, слышаще, зело радовахуся, многую воздающе благодать Богу, яко такова отца и учителя дарова словесное Его пасти стадо. Сам же святыи порученныи ему талант умножати прилежаше, благо творя всем и вся исполняя словом же и делом.

По<sup>352</sup> днеш же неких бысть (Л. 100) преподобному Иоанну изыти видети град по повелению благоверного великаго князя Бориса. И походи окрест его и в нем со освященным собором и клирики со кресты и со иконами, воспевающе молебныя песни Господеви. Приступльже благоверныи князь великий Борис Константинович и с прочими вельможами<sup>353</sup>, князи и боляры, молитвы от него прошаху, он же благослови их. Благоверныи же князь великий даст епископу пятьсот златник, рекши: «Новопоставлен сы, внове пришед, многа требуеши ныне растакати церковным обнищавшим чадом». Он же не восхоте сия взяти. Таже паки рече ему: «Приими сия, о пречестныи отче, малое приношение своего сына». Преподобныи же, видев веру его, прият дар и вручи злато слугам, благоверному же князю (Л. 100 об.) рек: «О самодержьце! Дадъ ти Господь по сердцу твоему и да помянет жертву твою, и все сожжение твое тучно да будет ти». И обыдоша град. И внидоша во святую церковь Пресвятыя Богородица, и кончавше молебныя песни и Божественную литургию. И тако обедова князь на трапезе епископли и всему народу повеле предложить хлебы. И, ядше, насытишася и разидошася каждо во свояси дома.

И тако святыи Иоан, духовных держашеся дел, уча, и наказуя, и утвержая, и утешая, вся убогия милуя, требующая<sup>354</sup> щедря, образ<sup>355</sup> и устав всем бывая делом, молитве убо и смирению выну прилежаше, якоже всех лучших же и меньших, старых и юных<sup>356</sup> себе хуждыша вменяше, к сим же и к больным на посещение много тщание имеяше и вся тем, елико (Л. 101) требоваху, подаваше. И тако о исцелениях тщашеся, многаци же и духовная беседуя словеса, елико устраблятися тем и своих болезней забывати, слышащим духовнаго отца душеполезная вещающе глаголы. Девъство же паки и чистоту сего дивнаго отца кто тако возможет сохранить или почести, толико бо девъства чистоту возлюбив, елико малом чином<sup>357</sup> умному быти<sup>358</sup> от аггел? Мню же ничим. Тако убо преподобному во епископии, якоже предварше уже рехом, пребывающу и душу свою полагающу по евангельскому гласу по овцах, о всех любовию разгараяся спасении.

Кто доволен убо по достоинству сказати, яже соверши труды царствия воистинну истинныи трудник в продолжении молитвы, яко некакии медя стоя (Л. 101 об.) образ, непоколеблемо всенощными молитвами бдя и николиже подвизая ума, на всяк убо день, якоже рещи, умершвляем, с лукавыми духи непрестанно борясь, позору же и<sup>359</sup> аггелом и человеком быв? Обличая лукавыя духи, многи бо от них прием язвы и никакоже стремления их устра-

<sup>352</sup> В О киноварного выделения нет. <sup>353</sup> Вельможи О. <sup>354</sup> Требующих О. <sup>355</sup> И образ О. <sup>356</sup> Юнох О. <sup>357</sup> Чино О. <sup>358</sup> Ему быти О. <sup>359</sup> Нет О.

пшися, но яко от некоего каменнаго врежения молитвенныя стрелы на ня пушчая и яко от высоты на ня стреляя, бегати их сотворяя. Молчаливое же его и кроткое како исповем и еже никогда же гневливу явитися, на любовь же нелицемерну ко всем ведомым, к тщеславию и лукавству ненавистное сердце же, кротко и тихо, умное же, внимательно и непленуемо, совестное хранение, непрестанный сердечный плач и, просто рещи, всяя добродетели (Л. 102) тели своя преходное и высокое, вся бо, яко воистинну рещи, в себе прием? Имеяше добродетели со всеми же своими доблестями, учительны дар и слово пространное паче естества прият, яко многим приходит к нему не точию того града, но и от окрестных градов, даром духовным исполняющимся и пользу приемлюще, отхождаху, благодаряще Бога, душеполезная Его исполняющесе учения. Овии же, душеполезных его ради словес отрешесе мира и яже в мире и иноческое восприимаху житие, никакоже помянувшесе обращения, но руку на рало возложеше.

Посем<sup>360</sup> бо блаженному Иоанну молящуся во обычном своем правиле пред образом Матере Господа нашего Иисуса Христа и часто взирающу на икону, глаголаше: «**О**<sup>361</sup> Пресвятая Госпоже Богородице, Владычице всемилостивая, Пречистая Мати Христа (Л. 102 об.) и<sup>362</sup> Бога моего, ходатаице, и заступнице, и крепкая помощнице роду человеческому! Буди нам ходатаице к Сыну Своему и Богу нашему, яко да призрит с высоты святаго жилища Своего на место сие и град! Тебе бо, Мать сладкаго ми Христа ходатаицу, предлагаем раби Твои, яко всем спасенному упокоению и пристанищу».

И тако ему молящуся и поющу благодарный канон Пречистой еже акафисто, свершившу же ему правило и седшу мало почити. И абие прииде к нему во епископию благочестивый князь Борис Константинович, и прием благословение и молитву от святаго, и много беседова с ним наедине о пользе душевней. Бысть помысл князю на благочестие и исповеда свои помысл блаженному Иоанну, рече: «Благослови мя, отче святыи, и молитву ко Господу Богу о мне сотво (Л. 103) ри прилежно, да мя Бог сподобит твоих ради молитв желание мое получитьи. В нашем державстве во граде Суждале не обретесе обитель общежительство иноком. Желая сердечным желанием, аще Бог поможет твоим молением, церковь камену создати во имя Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа честнаго и боголепнаго Его Преображения и обитель духовную о Христе соградити братству на упокои общии монастырь. И ты мя, отче, благослови и Бога умоли<sup>363</sup>, и аз бы<sup>364</sup> молитвами твоими дошел Нижняго Новаграда и обители Печерския великаго преподобнаго отца Дионисия и испросил бы единого от обители его ученика, кто бы, господине святыи отче, на то дело благопотребен был — на созидание храма Господня и на сограждение монастырьское».

(Л. 103 об.) Святыи же Иоанн рече<sup>365</sup>: «О благочестивый самодержьче, великий князь Борис Константинович! Аще добру делу желаем, Господь Бог помощник и правитель твоему благому и душеполезному начинанию. И да

<sup>360</sup> В О кинoварного выделения нет. <sup>361</sup> В О кинoварного выделения нет. <sup>362</sup> Нет О. <sup>363</sup> Моли О.  
<sup>364</sup> Из О. <sup>365</sup> Нет О.

исправит<sup>366</sup> Господь Бог стопы твоя тещи неподковенно на благочестие». И молитву ко Христу Богу сотвори за нь, сице глаголя:

**Молитва**<sup>367</sup>. «Вседержителю Слово Отчее, сам совершен сын Иисус Христос, многога ради милосердия Твоего николи же отлучаяся от Своих раб, но присно в них пребывая молитвами рождающая Тя Матере Пречистыя и Преподобныя Владичица<sup>368</sup> наша Богородица и Приснодевы Мариям. Тоя молитвами, Христе Боже, спаси и помилуй вседержавнаго государя нашего благовернаго великаго князя Бориса Константиновича. И даи же ему, благии Господи, тверд<sup>369</sup> ум бес поколебания, еже (Л. 104) тещи непотковенно<sup>370</sup> на благое, и сподоби его желаемое получитьи, да и прочее живота его бес порока сохрани, яко препрославлен еси со Отцем и Святым Духом ныне и присно и во веки веком. Аминь». Молитву сотворив, и благословив его, и целование духовно о Христе дав, и отпусти его с миром.

**Благочестивыи**<sup>371</sup> же князь великий Борис Константинович радостию великою возрадовася, и веселием духовным зело возвеселися, и со благодарением молитвы к Богу воздая, яко сподоби его Бог от святаго Иоанна благословение и молитву восприяти, и поиде в путь свои, радуяся, к Нижнему Новуграду. И прииде в Нижний Новъград, но и прежде часто приходаше с верою в пречестную обитель Вознесения Господа нашего Иисуса Христа, у преподобнаго отца Дионисия (Л. 104 об.) благословения требуя и молитвы от всея душа. Также ныне, много беседовав с ним о пользе душевней, святую же обитель Печерскую удовляше всеми нужными потребами, яже<sup>372</sup> угодная братству всему; беаше бо у блаженнаго Дионисия братии тогда девятьсот и осьмьдесят. Преподобныи же Дионисии и благоверныи великий князь Борис Константинович седоша в кельи, наедине беседоваша духовная словеса. И поведи ему великий<sup>373</sup> князь вся по ряду о святем Иоанне епископе и о житии его: како бе убогия призирая, нищая милуя, больныя посещая, вдовица щедрая; и како благослови его обитель честну соградити общии<sup>374</sup> монастырь на собрание иноческому жительству. Востав же, великий князь поклонися до земля (Л. 105) преподобному Дионисию и рече: «Да ми даси, отче, благословение свое и от обители твоея единого от ученик твоих, кто бы на сограждение монастырьское потребен был. Да не во тще возвращуся к Суждалю граду». Преподобныи же Дионисии, благодарствив<sup>375</sup> Бога о всем и хвалу Ему воздая о неизреченне: «Аще благо назидашеши, Господь Бог наш Иисус Христос, Сын Бога Живаго, да поспешит твоему благому и душеполезному начинанию. Всяк дар свершен, сходяи от Отца светом, и направит тя Господь Бог на благочестие тещи». И молитву ко Христу Богу сотворив, и обещася ему, еже требоваше, и, благословив, отпусти его с миром.

Благочестивыи же князь Борис Константинович разжегся духовною теплотою и сердечною радостью, веселием возрадовася, яко сподоби его Бог получитьи (Л. 105 об.) желаемое прошение, благословение и молитву от такового

<sup>366</sup> Исправит О. <sup>367</sup> В О киноарного выделения нет. <sup>368</sup> Владичицы О. <sup>369</sup> Ть... О (фрагмент текста утрачен). <sup>370</sup> Подковенно О. <sup>371</sup> В О киноарного выделения нет. <sup>372</sup> Якоже О. <sup>373</sup> Вели О. <sup>374</sup> Опции О. <sup>375</sup> Благодарив О.

старца воспряти и иде в путь свои, зело веселюся, к Суждалю граду. И повеле камыки<sup>376</sup> вести и вар на здание великия церкви. Преподобныи же Дионисие избирает на то Божие дело от обители своа благопослушлива ученика именем Еуфимия и, молитву ко Христу Богу сотворив, посла его во град Суждаль. Тогда еще блаженъныи Еуфимие телесным возрастом млад сын, но духовною мудростию превзыде многолетних седин, яко лет 36.

Преподобнаго отца Дионисия молитву его восприим, яко копие остро на невидимыи и видимыи враги, и поиде от восточныи страны на западныи страны. И дарова ему Господь Бог велию силу — путное шестие немедленно и легко. Изшед, яко (Л. 106) орел высокопарыи<sup>377</sup>, прииде и, дошед преждеименитаго града Суждала, узре чудныи храм Божия Матере. И, вшед в него, поклонися святым иконам: Пречистому образу Господа нашего Иисуса Христа, и Пречистыи Матере, и всех святых<sup>378</sup>. И метание творя пред священным епископом Иоанном, благословения требуя и молитвы прося от него. Святыи же Иоан, подав ему благословение и целование духовно о Христе, и введе его в епископию, и много беседова с ним о пользе душевней. И в епископии пребысть молитвами всенощными к Богу моляся со святым Иоанном епископом, еже послати им помощь и аггела верна наставника пустити. Дни же свитающу, обычныи скончавшу утренняя песни и мир дав, святыи Иоанн целовав святаго и блаженнаго Еуфимия и Господеви сего прочее предаст.

Недели<sup>379</sup> бе (Л. 106 об.) свитающи от дни и утренним песнем скончавшемся, абие Священней принесенне бывши Жертве, и посем любовне приидоша в епископию, любезне беседоваша духовная словеса. Преподобныи же Еуфимие, уведав пришествие великаго князя Бориса Константиновича в Суждаль, и иде к нему. Уведав князь преподобнаго, радостен бысть вельми зело его пришествию и<sup>380</sup> прият его с великою честью, желаше бо много его пришествия, желаше псаломъски: «Яко желает елень на источники водныи, сице желает душа моя Твоего пришествия, отче пречестныи». И побеседоваша довольно беседы духовны о Христе. И поидоша к священному епископу Иоанну и ядоша хлеб на трапезе епископли. И, воставше от трапезы, седоша у него. Поведя ему великий князь Борис Констя (Л. 107) нтинович<sup>381</sup> вся по ряду о блаженнем<sup>382</sup> Дионисии Печерском, и о житии его, и великих трудех, и подвизах. Святыи же<sup>383</sup> Иоан рече: «О самодержъче! На неже еси начал, то дерзай без размышления, якоже и апостол пишет в послании: “Кто может дом свои добре правити, сын церковию Божию печется”. Видиши, о княже, начало благо, чаем от Бога и конца благопотребна. Приял еси от честнаго и святолепаго старца преподобнаго Дионисия благословение и молитву. И ныне посла к тебе благопослушливаго своего<sup>384</sup> ученика, трудоположника, и постника, и добродетелем ревнителя, сего Еуфимия, по благодати Божии и помощи могущаго то благо дело начати, и труды и поты показати, и инем образ быти, и совершити о Христе подвиги».

<sup>376</sup> Камение О. <sup>377</sup> Высокопарыи О. <sup>378</sup> Всем святым О. <sup>379</sup> В О киноварного выделения нет.  
<sup>380</sup> Пришествию его и О. <sup>381</sup> Константинов О. <sup>382</sup> Блажем О. <sup>383</sup> Нет О. <sup>384</sup> В В данное слово написано над строкой иным почерком и цветом чернил.

Востав же великий князь, поклонися до зе (Л. 107 об.) мля епископу, дабы шел с ними, где бы им Бог показал место, идеже монастырю здатися. И поидоша на взыскание места такова со всем освященным собором и клиросом, со кресты и со иконами, молебныя песни поюще. И поидоша с ними сановницы, и князи, и бояре, и множество народа: мужие и жены, дети и младенцы, юноша и девы, старцы со юнотами, сироты и вдовицы; и вси, радующися, течаху. И мнози от народа имуще недужныя, ови иже огнем жгоми и жилами разслаблени<sup>385</sup>, полагаху на пути пред ногама святого Иоанна, просяще исцеления. Святыи же о исцелениих моляшеся отаи к Богу, и полагаше<sup>386</sup> на них крест и руце, и святою водою кропляше. И от часа того престаше помалу болезнь их, и целоваху нозе святого, благо (Л. 108) даряху Бога и молитвы святого отца Иоанна. Бысть же радость велика во всем народе, яко всем чудитися и глаголати, яко сеи есть вподоблен святого отца Григория Акраганския церкви Сикелеиския области.

Князь великий, и святыи Иоан, и блаженнии Еуфимие, и со всем народом, поюще молебная, идоша, Богом наставляеми. И, вышед за град, обозриша окрест града на вся четыре страны: на восток и запад, на юг и север. И поидоша на северную страну еже к нощи — по реце вверх, зовомыя Каменица, на неже град их создан баше. И, дошедше, обретоша место благополучно у реки тоя на брезе, на горе высоце близ града, и возлюбиша его, и хвалу воздаша Богови. Святыи же Иоан благослови и освяти место то со всем освященным со (Л. 108 об.) бором и помолися к<sup>387</sup> Господу Богу и Спасу нашему Иисусу Христу, сице глаголя:

**Молитва**<sup>388</sup>. «Господи Боже наш, Иже Свою святую Кровь положи в основание святей Твоей Церкви! Молим Ти ся ныне смиренным нашим молением положить благодать Святого Духа основание хотящему воздвизатися Тебе на сем месте храму, и наздатися, и совершится, и жилище того яви славе Твоей, яко иже в нем псалмы и песньми Твое славят величество, восприемля Твоего подания благых, еже небеса и землю исполняющих, воздание еже Твоя от Твоих Тебе приносящих же в наздании же его и в прочей службе и угожении<sup>389</sup> славы Твоея, и еже в нем служащих на свершение еже по души и телу полезных прошениях, и в настоящем (Л. 109) без беды их соблюди и в будущем Твоего сподоби восприятия, яко да славится Пресвятое имя Твое: Отца и Сына и Святого Духа ныне и присно и во веки веком. Аминь».

**И**<sup>390</sup> по молитве святыи Иоан потче<sup>391</sup> крест честныи на поставление престолу честному. Благочестивый же великий князь толику веру и опасение Церкви показа, в земле т<sup>392</sup> мотыку своим руками и начат ров копати на основание церкви. И тако, Богу поспешествующу им, создана бысть церковь камена, зело красна, во имя великого Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа честнаго и боголепнаго Его Преображения. И всем церковь ону чудне украси благоверныи великий князь. Святыи же Иоан блаженнаго Еуфимия постави на архимаритию<sup>393</sup> и повеле ему священная действовать с полицею в митре

<sup>385</sup> Раслаблени О. <sup>386</sup> Полага О. <sup>387</sup> Ко О. <sup>388</sup> В О киноарного выделения нет. <sup>389</sup> Угождени О. <sup>390</sup> В О киноарного выделения нет. <sup>391</sup> Проче О. <sup>392</sup> Так в тексте. <sup>393</sup> Архимориты О.

(Л. 109 об.), сииречь<sup>394</sup> в шапце, и с рипидами, иже и бысть во обители тои и до днесь. И вручи ему пасти словесное стадо. Благоверный же великий князь вся, елика на потребу монастырьскаго строения, дарует блаженному Еуфимию, и общее<sup>395</sup> житие составляется. Святыи же Иоан благослови место и похвали е, глаголя: «Господи! Призри с небесе, и виждь, и посети<sup>396</sup> место сие, егоже благоизволи создатися в славу святаго Ти имени». И братству же велику числу умножившуся во обители преподобнаго Еуфимия, яко и до трехсот.

Святыи же великий Иоанн на большая и выше естества добродетели течение взыде, яко невольным ему первым подвигом сущим, тем и к пощению множайшее ему простертие бе, о бдении прилежание, и молитвы вышшую (Л. 110) восхождение выну, и боговидений<sup>397</sup> умножение, ово же делов трудех любовно, се же от своих болезней даролюбно прочитание несытно всегда. Иныя же добродетели его доблести кто изглаголати доволен? Бяше же<sup>398</sup> и слово его послушающим полезно, смирен же и кроток, милостив, благоподатлив, словом приходящая к нему веселя и умащая сердца притичющим к нему верою, яко от сего проходит славе о нем повсюду, во всех градех и весех.

Некогда убо в честный день праздника Преображения Господа и Спаса<sup>399</sup> нашего Иисуса Христа блаженный архимарит Еуфимии изшед иже от обители с прочими лучшими постники, искусными иноки. Пришедше же во<sup>400</sup> епископию к преподобному<sup>401</sup> Иоанну, прилежно молиша его, дабы во обители церковную совершил (Л. 110 об.) Божественаго таинства службу. Абие же пришед во обитель, блаженный Еуфимие со всеми братьями вне лавры изыде противу святаго приходу<sup>402</sup> святаго и<sup>403</sup> целовавше его. Вниде великий Иоан в церковь со блаженным Еуфимием и с прочими отрасльми винограда Христова, овчаты духовными, иноки обители тоя, и со множеством народа, поюще молебная. Яко в год[ину] литоргии прииде благоверный великий князь Борис Константинович в церковь боголепнаго Преображения Господа нашего Иисуса Христа. Сии убо зрит чудно некое видение: служаща с ним<sup>404</sup> мужа чудна зело, емуже видение страшно и несказанно, в светлости велицеи, и образом сияюща, и ризами блистающа. Якоже по скончании святаго литоргии получивше (Л. 111) подобно время, наедине приступи ко святому и поклонися ему до земля, моля его, глаголя о сем, яко да повесть ему бышее. Он же, крепляшеся, глаголя, утаити хотя: «О самодержече! Что виде чудно, служившу ми Божественную литоргию з добрым Пастухом двора сего духовнаго словесных овец? И точию с нами, священноиноки обители Его великаго Отца, якоже суть само их знает твое величество, иному же не сущу с нами священнику». Он же моляше святаго, да известит ему. И рече ему святаи Иоанн: «О самодержече, великий князь Борис Константинович! Аще Господь Бог тебе откры, аз ли могу се утаити? Егоже виде, аггел Господен есть. И не токмо ныне днесь, но и всегда посещением Божиим служащу ми, недостойному, с ним. Ты же видение никому же (Л. 111 об.) поведаи, дондеже есмь в жизни сеи».

<sup>394</sup> Так в В, О. <sup>395</sup> Опъщее О. <sup>396</sup> С небесе и посети О. <sup>397</sup> Боговидений О. <sup>398</sup> Бе О. <sup>399</sup> Господа Бога и Спаса О. <sup>400</sup> В О. <sup>401</sup> Святому О. <sup>402</sup> В В «прихо» написано над строкой иными почерком и цветом чернил. <sup>403</sup> Противу святаго и О. <sup>404</sup> Ними О.

Не любляше бо своя дела добрая инем ведома быти конечнаго ради смирения. Ибо вопрошающих его, кая от добродетелей вышша есть, иже та и творимая, глаголаше тои же, паки от князя вопросим, рече, иже инем последовати, а не своеи воли.

Блаженнии же Еуфимие з братиею умоли благовернаго князя и святаго епископа Иоанна причаститися трапезе. Представлена же бысть трапеза. Общее благодарение Богу возсылаше, и насытишася довольно, и на беседе духовней седоша. Абие же слову учительну прикоснуса великий Иоан по повелению благовернаго князя и по молению и прошению преподобнаго архимарита Еуфимия и ту сущих инок. Он же отцы глаголяи: «Братия, не подобаше мне, немощ (Л. 112) ному и неключимому, о душевней вам беседовати пользе. Сие бо всеми разумеваемо есть и ведомо, яко всякому хотящему спаситися веры держатися подобает прежде всех и жития правоверна, ни бо жития опасение неправою верою просвещено и полезно, ниже паки исповедание благих дел кроме представити<sup>405</sup> ны может Господеви. Но подобает обоему быти, и<sup>406</sup> яко да совершен будет Божии человек, а не по недостатку<sup>407</sup> храмлет наш живот. “Вера бо есть спасающая нас”, — рече апостол. Любовию действуема, любовь бо яко главизну всех добродетелей именована, тоя бо и прочая явити благодеяния подобает, убо злых отлучатися, добрых же держатися делес<sup>408</sup> и достойная мыслити небеснаго звания и достойно в Евангелия Христова жити в любви, в моли (Л. 112 об.) тве, в пении, в смирении, в воздержании брашна же, и пития, и всех телесных сластей, в послушании, и да иже и до смерти в слезах, и во исповедании, в сокрушении сердечнем, в памяти выну смертней и будущая муки, в словеси истинне, в неимении, не в сребролюбии, в милости, в подавании требующим, имже аще кто может, в братолюбии<sup>409</sup> и человеколюбии, в чистоте и целомудрии, телесней<sup>410</sup> же и душевней<sup>411</sup>, в мире и во святыни, без нихже никтоже узрит Господа, в худости ризней и прочих потребах<sup>412</sup> телесных. В рассмотрении<sup>413</sup> доброразсуднем и со искушением надстоящаго все творити, в вере, любви свершенней, паче же и угождением ко имущим, что на ны в страхе Божии в памяти выну, по рекшему: “Пригвозди страхе Твоем плоть мою (Л. 113), и от повелении Твоих убояхся”. Сия убо реченная подобает любити и тех держатися, отвращати же<sup>414</sup> ся сопротивных, не превозношати, ни отступати от заповедей Божиих, не гордетися<sup>415</sup>, не тщеславитися, не досаждати, не<sup>416</sup> хулити, не крамолитися, ни зла противу злу воздаяти, ни клеветати, ни осуждати, ни единого же празднословия вещевати, не смеятися или смеющихся приимати или празднословию прилежати, не вином порабощатися<sup>417</sup> или о брашних сластолюбиву быти, подвизаи бо ся от всего воздержитися<sup>418</sup>, не роптати в недостатцах потреб или во ином коем, скорбем нашедшим, не яро и обидливне отвещати, ни украшение риз или сапог искати, не непраздна ясти хлеба делати могущему (Л. 113 об.), но понуж-

<sup>405</sup> Представи О. <sup>406</sup> Нет О. <sup>407</sup> Так в В, О. В В позднее иными почерком и цветом чернил над строкой — над «по» надписано «до». <sup>408</sup> Дел О. <sup>409</sup> Ратолюбии О. <sup>410</sup> Телесне О. <sup>411</sup> Душевне О. <sup>412</sup> Потрех О. <sup>413</sup> Рассмотрении О. <sup>414</sup> Нет О. <sup>415</sup> Ни гордится О. <sup>416</sup> Ни О. <sup>417</sup> Нет О. <sup>418</sup> Воздержитися О.

дати себе на тцание по силе дела, не крамольне, ни по зависти кому-либо творити что, не завидети инех благому искушению или умалении коего радоваться, не многи мови ту, ни сребролюбиву быти, не прекланятися в бесчисленныи мшел и преходити уставу довление, не ленитися, ни времени ожидати о своем исправлении, зане не вемы, что принесет утренний день, мнози бо, совещаши, утреняго не постигоша. Да аще сице о сих и от тех бывающих удаляемся зол и всем предреченным припряжемся добродетелем, воистину от спасающихся есмы в милости прочее и в человеколюбии Божии, от Того бо помощь и осенения требуем, ни едино же что без Божественнаго творити могутца повеле (Л. 114) ния. Оному убо поспешествующу нашим молением, возможем коеждо добродетели противу належащую злобу отразивше, лучшую избрати и прочее широкаго и покоинаго убежати пути, иже на тя приводит погибельную пропасть, уским же и скорбным шествовати путем, вводящим в живот ходящим по нему, яко да понудившеся, нудное похитим Христово Царство, Иже сохранит нас в славу величества Своего. Аминь».

Святыи<sup>419</sup> же Иоан рек сия, отиде в епископию от лавры богоноснаго отца. Отрасли же Христова винограда тогда исполнишася пользы духовныя. Великий же Иоанн обычныя держашеся добродетели: ко смиренумудрию прилежаше и кротости, весь бе кроток, тих, незлобив, весь целым голу (Л. 114 об.) бем подобяся и цела имея чювьства; и, елико якоже предваривше рех, преспеваше леты, толико добродетельми обогащешеся<sup>420</sup>, и наслаждение бе несытно не возрастом едином и простым нравом учинену быти, но и плод приношаше во сто, и радостна творяше настоящаго.

Потреба убо есть и се сказати. Прииде<sup>421</sup> некогда благоверный князь Андрией Константинович ко святому архиерею Иоанну во епископию посещения ради. И бывъшу обычному благословению и молитве, и седоша, и потом глагола благоверный князь ко святому: «Святъче Божии! Едино хощу просити у тебе благодетельство, яко дарует ми духовная ти любовь». Добрыи же он пастырь и архиереи отвеща, яко ничтоже не возбранно тебе. Князь же рече: «Мала ми даси (Л. 115) благословение. Хощу убо, Богу на се помогающу ми, монастырь инокиням создати. Случи бо ми ся некогда, егда плавахом Волгою от Нижнево Новаграда, ветру же бывшу велию в реце, яко и ладиям сокрушатися от зельных волн и всем смертию яростне претящи, и начаша иже в ладиях молити Бога<sup>422</sup>. С нимиже и аз начах всеильнаго<sup>423</sup> молити Бога, яко да избавит ны належащая скорби. И обет свои дах Богу составити церковь во имя Пресвятыя Богородица честнаго и славнаго Ея Покрова и монастырь соградити на жилище и покои черноризицам. И от того часа река преста от волнения своего и<sup>424</sup> в велию тишину преложиися. И ныне, времени зовущу, хощу исполнити обет свои».

Святыи же Иоан рече: «Егоже требуеши, аз не (Л. 115 об.) возбраняю». Благоверный же князь рече: «Да послем по преподобнаго отца и архимарита

<sup>419</sup> В О киноварного выделения нет. <sup>420</sup> Обогащашеся О. <sup>421</sup> В О киноварного выделения нет. <sup>422</sup> Молитися Богу О. <sup>423</sup> Всевсильнаго О. <sup>424</sup> Нет О.

Еуфимия и испросим у него места об он пол реки на брезе, еже есть благоугодно на нем монастырю здатися». И совет благ совещаща и слаше по преподобнаго. Прииде же преподобныи Еуфимие и поклонься им, глаголя: «Что есть, господина моя, что мя звасте? И что есть вина моему к вам пришествию?» Они же рекоша: «Возлюбленне! Едино просим у тебе». Добрыи же пастырь ко архиерею и благоверному князю рече: «Яко ничтоже есть возбранно вам в монастыри<sup>425</sup>, еже есть господина моя». Они же реша к нему: «Да даси нама мечьцо<sup>426</sup> земли и в широту, и в долготу на двадесять лактии. Богу бо на се помогающу нам, хоцем монастырь создати об он пол реки, идеже витаеши (Л. 116), пастуше добрыи, зделатели винограда Христова». Князь же избывшееся все ему на пути плавание на пути и обет, како обещаеся составить монастырь на витание инокиням, подобно поведи. Блаженныи же Еуфимие рече: «О самодержече, господина! Есть земля и коньцы ея, якоже и святое Евангелие глаголет: “Аще кто<sup>427</sup> хошет дом свои добре правити, сый церковию Божиею попечется”. Аще будет Богу угодно, Сеи может и на дело извести. Елико требуеши на создание монастырю, буди благословено место то».

Благоверныи же князь поклонься блаженному Еуфимию и дасть ему в монастырь довольну милостыню. И обретше место таково ко строению монастырскому об он пол реки близ обители святаго. И ста к Богу, поспешествующу им, создана (Л. 116 об.) бысть церковь древяна во имя Пречистыя Богородица честнаго и славнаго Ея Покрова. Святыи же Иоан вручи старейшинство матери блаженнаго Еуфимия сестричичне и зем<sup>428</sup> ю от великия лавры святаго великомученика Александра, иже на горе в том же граде Суждале. По днех же неких святыи архиереи Иоан прииде в монастырь тои, и похвали его, и глаголю, глаголя: «Господи! Призри с небесе и виждь, и посети место сие, егоже благоизволи создатися в славу святаго Ти имени и Пречистыя Ти Матере». И поучив о пользе, и отиде в епископию. Много бо попечение и о градском народе творяше своим усердием и труды, Божественною покрываем благодатию.

И тако весь бысть Иоанн: всем человеком рука истая и палица, старость подъемлющая, болезни облегчевая (Л. 117) и всякую лютаго бывающую отсекая печаль, тело свое отягчая церковными труды и службами, душу же умащая и просвещая поучением Божественных глагол вниманием. И благих нрав удобрением украшаяся прилежне, сице же бе тщание его, да не прильнет ум его никацех же вещей земных и житейских печалех. И ничтоже не стяжа себе притяжания на земли, никакого сокровища, ниже сласти себе поработив, но снабдим Богом от всех прелестных земных вещей, от богатства тлеемаго и имения, злата, и серебра, и прочих, но сице стяжа себе паче всех истинное стяжание — безименство богатство, нищету духовную, и смирение безмерное, и любовь нелицемерную, равну ко всем человеком. И всех вкупе равно любляше и равно (Л. 117 об.) чтише, ни избирая, ни судя, ни зря на лица человеком, и ни на когоже вознося, ни осуждая, ни клевета, ни гневом, ни яростию, ниже злобы деръжа на кого, но бяше<sup>429</sup> слово его в благодати солию растворено, со сладостию и с любовию.

<sup>425</sup> Мастыри О. <sup>426</sup> Место О. <sup>427</sup> Хто О. <sup>428</sup> Так в В, О. <sup>429</sup> Бысть О.

Кто бо, слыша сладкий его ответ, не насладися когда от сладости словес его? Или кто, зря на святолепное<sup>430</sup> лице его, не веселяшеса? Или кто, видя святое его житие, и не покайся? Или кто, видя кроткое его незлобие, и не умилися? Или кто сребролюбец бысть, видя его нищету духовную, и не подивися? Или кто похищник и гордостию превозносяся, видя его высокое смирение, и не почудися? Или кто бысть блудник, видя его чистоту, и не пременися от блуда? Или кто гневлив и напрасен, беседа с ним (Л. 118), на кротость не преложися? Сеи убо преподобнии<sup>431</sup> Иоан провосиял ест граду Суздалю и во всей стране Рустей, яко светило пресветлое, возсия<sup>432</sup> посреди тмы и мрака, и яко цвет прекрасныи посреде терния и волчец, яко звезда незаходима, и яко луча та и осияющи блистающи, и яко крин во юдолии мирских, яко кадило благоуханное, яко яблоко благовонное, яко шипок благоуханныи, яко злато посреде терния, яко серебро разжежено, и<sup>433</sup> искушенно, и очищено седморицею, яко камень честныи, и яко измарагд и самфир пресветлыи, яко финик процвете, яко кипарис при водах, яко кедр иже в Ливане, яко маслина плодovitа, яко араматы благоухания, яко миро излианное, и яко сад благоцвету (Л. 118 об.) щии, яко виноград<sup>434</sup> плодоносен, и яко гроздь многоплоден, яко вертоград затворен, и яко сладкий запечатленныи источник, яко сосуд избран, яко алавастр мира многоценнаго, яко град нерушим, и яко стена неподвижима, яко забрала твердая, яко столп непоколебим, яко венец пресветлыи, яко корабль исполнен богатства духовнаго, яко земныи аггел и небесныи человек. Сеи боговидець, людский строитель, книжныи сказатель, вдовицам омилователь<sup>435</sup>, страждущим помощник, сиротам утешитель, недужным кормитель, заблуджыи обретатель, сокрушенным исцелитель, темничныи посетитель!

Сеи убо тщашеса во всем: и связаша доходы и уроки, ихже ико (Л. 119) номи собирают, и обрете яко никакую же<sup>436</sup> потребу церкви суть, и отверже их от церкви. Таже, поискав, обрете, яко урок епископский зело ест мног, и повеле от него уяти и дати от него в больницу. Избытку же сущу многу приложи больницы другое одры на лежание больным и постави над всеми два строителя, презвитера суща благоговеина зело, к сим и врачеве, и иные художныи мужи и добродетельны работати пристави, яко да внегда потреба больным приспее, вся яже ко врачеванию угоовляти. Се же блаженныи сотвори в славу Божию и в вечную себе пользу. По сем паки взыска вдовический чин, еже в них не по закону живущая, и наказоваше их посту и воздержанию себе вдавати, и телесную отгоняти брань, и ризнаго (Л. 119 об.) украшения отбегати или за вторыи посягати брак, яко да не закон Божии хулится. Поучаше же и народ на ночные мольбы в Божию выну спешити церковь; женам же, в домех сидящим, Бога молити день юже в церковь на мольбу приходити, зане мужие дниею делаху. Обличаше же и богатыя отсецати вреды душевныя, не величатися уча их, но сравнятся прочим человеком, послушающа апостола Павла, к Тимофею пишуща сице: «Чадо Тимофею! Богатым в нынешнее время запрещай не высоко мыслити, ни уповати на богатество тлеющее».

<sup>430</sup> Святое лепное О. <sup>431</sup> Святыи О. <sup>432</sup> Восия О. <sup>433</sup> Нет О. <sup>434</sup> Виногра О. <sup>435</sup> Так в В; милостиватель О. <sup>436</sup> Никакую О.

И тако святый отец наш Иоан во граде Суждале поживе лета довольна, пас добре Христову Церковь, святолепныя старости достиже и остави епископский престол, отиде в великую обитель Пречистыя (Л. 120) Богородица, еже есть Боголюбов. И уже к телесней немощи исхождаше, иже душею крепкии, пострижесе в схиму и телесным<sup>437</sup> недугом поболев и в тои час во иже хотяше союза телеснаго разлучитися, Святых и Пречистых Таин причастився, успе о Господе в лето 6882-е октября в 15 день. И положено бысть честное тело его в Суждале в церкви Пресвятыя Богородица в стене<sup>438</sup>.

Сеи бо святый отец наш<sup>439</sup> Иоан поживе на земли в преподобии, и правде, и целомудрии, и во всякой чистоте и святыни, исполнь днии духовных, преставися о Господе со всяким прилежанием, не леностью<sup>440</sup> когда содержим, но бодростию и со мнозем трезвением. Сице ти есть житие его и сицевы труды его и исправление и подвизи и потове и мнози болезни, еже от многа мало (Л. 120 об.) нечто понудихомся, аще и не по чину положихом, ни по достоянию написахом; положих бо упование на Бога и на молитвы святаго отца, упасе бо порученную ему паству и поживе житие непорочно и благоугодно Господеви. Еже начен, то и же и совершен, елико убо свято нача, толико же изрядно и чюдно сконча и со благоизволением убо со святынею же соверши в страсе Божии. Веру соблюде, и венец праведный получи, и мзду верну восприят ради исправления своих, тяготу вара дневнаго понесе имяни ради Божия и оттого восприят мзду совершenu. Видите убо, братие, таково житие и исправление всем добродетелем поревновавшаго и иже древним отцем благими делы уподобльшагося. И сия точию довольно разсудихом слово повестию представити (Л. 121) о нем, и яко сия уведех истинна от поведавших ми неложно сожителствовавших в богоспасаемом граде том. Аще и ина многа во странах слышах проносима о блаженнем, но се точию довольно вмених на память желающим таковая, не яко отцу святому требующу сия, но яко да леты многими не забвена будут того добрая деяния. Мы же, памятию его освящаемы и молитвами, его части десных обещницы сподобимся<sup>441</sup> быти, и будущих благ получитьи буди всем нам. Богу нашему слава ныне и присно и во веки веком. Аминь<sup>442</sup>.

<sup>437</sup> Телесным О. <sup>438</sup> Богородицы честнаго и славнаго Ея Рождства в стене О. <sup>439</sup> Нет О.  
<sup>440</sup> Лестию О. <sup>441</sup> Сподомся О. <sup>442</sup> После текста *Жития в В помещена запись, выполненная иными почерком и цветом чернил в XVII в. (?)*: «Пас же Церковь Божию лет 16 и 2 месяца и преставися».